

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

14 NOVEMBRE 1996

Services législatifs

RELEVÉ STATISTIQUE DE L'ACTIVITÉ PARLEMENTAIRE (xx)

Session extraordinaire 1995, du 08.06.1995 au 09.10.1995

Session ordinaire 1995-1996 du 10.10.1995 au 07.10.1996

SOMMAIRE

	Pages
1. Composition de l'Assemblée :	2
a) Composition politique et groupes linguistiques	2
b) Représentants féminins	2
c) Modifications dans la composition	3
2. Activités de l'Assemblée :	3
A. — Séances plénières	3
B. — Commissions	4
a) Réunions publiques de commission	4
b) Commissions à huis clos	6
C. — Enquêtes parlementaires	7
D. — Travaux législatifs :	7
a) Textes déposés	7
b) Examen des textes	7
c) Contrôle parlementaire	8
d) Interpellations développées en réunions publiques de commission	8
e) Projets et propositions de loi examinés en réunions publiques de commission	9
f) Travaux des commissions	10
3. Commissions d'enquête parlementaire	10
4. Poursuites à charge de membres	10
5. Procédure de mise en accusation de ministres	11
6. Naturalisations	11
7. Interventions du Gouvernement (déclarations ou communications)	12
8. Echanges de vues, exposés et auditions	13

(*) Troisième session de la 49^e législature.

(**) Rédigé par le Service Etudes et Documentation.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

14 NOVEMBER 1996

Wetgevende diensten

STATISTIEKEN VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN (xx)

Buitengewone zitting 1995, van 08.06.1995 tot 09.10.1995

Gewone zitting 1995-1996 van 10.10.1995 tot 07.10.1996

INHOUD

	Blz.
1. Samenstelling van de Vergadering :	2
a) Politieke samenstelling en taalgroepen	2
b) Vrouwelijke volksvertegenwoordigers	2
c) Wijzigingen in de samenstelling	3
2. Activiteiten van de Vergadering :	3
A. — Plenaire vergaderingen	3
B. — Commissies	4
a) Openbare commissievergaderingen	4
b) Commissies met gesloten deuren	6
C. — Parlementaire onderzoeken	7
D. — Wetgevende werkzaamheden :	7
a) Ingediende teksten	7
b) Onderzoek van de teksten	7
c) Parlementaire controle	8
d) In openbare commissievergaderingen gehouden interpellaties	8
e) In openbare commissievergaderingen behandelde wetsontwerpen en -voorstellen	9
f) Werkzaamheden van de commissies	10
3. Parlementaire onderzoekscommissies	10
4. Vervolgingen ten laste van leden	10
5. Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers	11
6. Naturalisaties	11
7. Uiteenzettingen van de Regering (verklaringen of mededelingen)	12
8. Gedachtenwisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen	13

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

(**) Opgemaakt door de Studie- en Documentatiedienst.

1. Composition de l'Assemblée**a) Composition politique et groupes linguistiques**

(situation au 10 octobre 1995)

	Membres néerlandophones — <i>Nederlandstalige leden</i>	Membres francophones — <i>Franstalige leden</i>	Total — <i>Totaal</i>
1 C.V.P.	29	—	29
2 V.L.D.	21	—	21
3 P.S.	—	21	21
4 S.P.	20	—	20
5 P.R.L. - F.D.F.	—	18	18
6 P.S.C.	—	12	12
7 ECOLO - AGALEV	5	6 (*)	11
8 Vlaams Blok	11	—	11
9 Volksunie	5	—	5
10 F.N. — <i>N.F.</i>	—	2 (**)	2
Total — <i>Totaal</i>	91	59	150

Modifications au cours de la session 1995-1996 :

(*) M. Dallons, élu Ecolo, s'est rallié au groupe P.S.

(**) Mme Bastien, élue F.N., est devenue indépendante.

b) Membres féminins

(situation au 10 octobre 1995)

	Membres néerlandophones — <i>Nederlandstalige leden</i>	Membres francophones — <i>Franstalige leden</i>	Total — <i>Totaal</i>
1 C.V.P.	7	—	7
2 V.L.D.	1	—	1
3 P.S.	—	1	1
4 S.P.	2	—	2
5 P.R.L.	—	1	1
6 P.S.C.	—	2	2
7 ECOLO - AGALEV	—	1	1
8 Vlaams Blok	1	—	1
9 V.U.	1	—	1
10 F.N. — <i>N.F.</i>	—	1 (***)	1
Total — <i>Totaal</i>	12	6	18

(***) Mme Bastien, élue FN, est devenue indépendante.

1. Samenstelling van de Vergadering**a) Politieke samenstelling en taalgroepen**

(toestand op 10 oktober 1995)

	Membres néerlandophones — <i>Nederlandstalige leden</i>	Membres francophones — <i>Franstalige leden</i>	Total — <i>Totaal</i>
1 C.V.P.	29	—	29
2 V.L.D.	21	—	21
3 P.S.	—	21	21
4 S.P.	20	—	20
5 P.R.L. - F.D.F.	—	18	18
6 P.S.C.	—	12	12
7 ECOLO - AGALEV	5	6 (*)	11
8 Vlaams Blok	11	—	11
9 Volksunie	5	—	5
10 F.N. — <i>N.F.</i>	—	2 (**)	2
Total — <i>Totaal</i>	91	59	150

Wijzigingen tijdens de zitting 1995-1996 :

(*) De heer Dallons, verkozen voor Ecolo, heeft zich aangesloten bij de P.S.-fractie.

(**) Mevr. Bastien, verkozen voor het F.N., zetelt als onafhankelijke.

b) Vrouwelijke leden

(toestand op 10 oktober 1995)

	Membres néerlandophones — <i>Nederlandstalige leden</i>	Membres francophones — <i>Franstalige leden</i>	Total — <i>Totaal</i>
1 C.V.P.	7	—	7
2 V.L.D.	1	—	1
3 P.S.	—	1	1
4 S.P.	2	—	2
5 P.R.L.	—	1	1
6 P.S.C.	—	2	2
7 ECOLO - AGALEV	—	1	1
8 Vlaams Blok	1	—	1
9 V.U.	1	—	1
10 F.N. — <i>N.F.</i>	—	1 (***)	1
Total — <i>Totaal</i>	12	6	18

(***) Mevrouw Bastien, verkozen voor het FN zetelt als onafhankelijke.

c) *Modifications dans la composition de l'assemblée*

1. Démissions

Nom — <i>Naam</i>	Date démission — <i>Datum ontslag</i>	Remplacé par — <i>Vervangen door</i>	Date remplacement — <i>Datum vervanging</i>
Peeters, Leo	20.06.1995	Bonte, Hans	28.06.1995
Wathelet, Melchior	14.09.1995	Gehlen, Albert	03.10.1995
Coëme, Guy	19.04.1996	Meureau, Robert	23.04.1996
Dupré, Jozef	29.06.1996	Vermeulen, Wim	03.07.1996
Vandenbroucke, Frank	01.10.1996	Mevr. Dejonghe, Micheline	01.10.1996

c) *Wijzigingen in de samenstelling van de vergadering*

1. Ontslagen

2. Remplacements suite à une nomination comme membre du gouvernement fédéral (art. 50 de la Constitution)

Treize membres de la Chambre ont été nommés membre du gouvernement fédéral. Ils ont été remplacés pour la durée de leur fonction par le premier suppléant :

2. Vervangingen ingevolge een benoeming tot lid van de federale regering (art. 50 van de Grondwet)

Dertien leden van de Kamer werden benoemd tot lid van de federale regering. Zij werden voor de duur van hun ambt vervangen door de eerste opvolger :

Nom — <i>Naam</i>	Date nomination — <i>Datum benoeming</i>	Remplacé par — <i>Vervangen door</i>	Date remplacement — <i>Datum vervanging</i>
Van Rompuy, Herman	23.06.1995	Van Erps, Jan	28.06.1995
Pinxten, Karel	23.06.1995	Didden, Maurice	28.06.1995
De Clerck, Stefaan	23.06.1995	Pieters, Trees	28.06.1995
Daerden, Michel	23.06.1995	Giet, Thierry	28.06.1995
Flahaut, André	23.06.1995	Minne, Maurice	28.06.1995
Derycke, Eric	23.06.1995	Van Gheluwe, Patrick	28.06.1995
Vande Lanotte, Johan	23.06.1995	Roose, Peter	28.06.1995
Colla, Marcel	23.06.1995	De Richter, Bob	28.06.1995
Maystadt, Philippe	23.06.1995	Viseur, Jean-Jacques	28.06.1995
Di Rupo, Elio	23.06.1995	Biefnot, Richard	28.06.1995
Peeters, Jan	23.06.1995	Janssens, Raymond	28.06.1995
De Galan, Magda	23.06.1995	Moock, Michel	30.06.1995
Wathelet, Melchior	23.06.1995 au/tot 03.09.1995	Gehlen, Albert	28.06.1995 au/tot 03.09.1995
Poncelet, Jean-Pol	03.09.1995	Arens, Joseph	03.10.1995

2. Activités de l'Assemblée

2. Activiteiten van de Vergadering

A. — Séances plénières

A. — Plenaire vergaderingen

Session — <i>Zitting</i>	Jours de séances — <i>Zittings- dagen</i>	Séances plénières — <i>Plenaire vergaderingen</i>								Nombre de pages — <i>Aantal bladzijden</i>		
		Nombre — <i>Aantal</i>				Durée — <i>Duur</i>				Annales des séances plénières — <i>Handelingen van de plenaire vergaderingen</i>		
		Matin — <i>Voor- middag</i>	Après- midi — <i>Namid- dag</i>	Soir — <i>Avond</i>	Total — <i>Totaal</i>	Matin — <i>Voor- middag</i>	Après- midi — <i>Na middag</i>	Soir — <i>Avond</i>	Total — <i>Totaal</i>			
S.E./B.Z. 1995	9	5	7	—	12	9 ³¹	29 ²¹	—	38 ⁵²	349	232	228
S.O./G.Z. 1995-1996 ..	67	23	67	—	90	50 ⁵⁶	302 ³⁶	—	353 ³²	3 376	2 200	2 204

B. — Commissions

a) *Réunions publiques de commission (art. 21 du règlement)*

B. — Commissies

a) *Openbare commissievergaderingen (art. 21 van het reglement)*

Dénomination — Benaming	Réunions consacrées au travail législatif — Vergaderingen gewijd aan het wetgevend werk			
	Nombre — Aantal		Durée — Duur	
	S.E. — B.Z. 1995	S.O. — G.Z. 1995-1996	S.E. — B.Z. 1995	S.O. — G.Z. 1995-1996
1. Affaires sociales. — <i>Sociale Zaken</i>	—	29	—	67 ⁵⁰
2. Défense nationale. — <i>Landsverdediging</i>	—	7	—	8 ²⁷
3. Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles, Classes moyennes et Agriculture. — <i>Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, Middenstand en Landbouw</i>	—	5	—	10 ³⁰
4. Finances et Budget. — <i>Financiën en Begroting</i>	—	41	—	109 ⁴⁵
5. Infrastructure, Communications et Entreprises publiques. — <i>Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven</i>	—	15	—	26 ¹¹
6. Intérieur, Affaires générales et Fonction publique. — <i>Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt</i>	1	27	0 ³⁰	65 ³²
7. Justice. — <i>Justitie</i>	1	23	1 ⁰⁰	60
8. Relations extérieures. — <i>Buitenlandse betrekkingen</i>	—	10	—	17 ⁰⁵
9. Révision Constitution, Réforme des Institutions. — <i>Herziening Grondwet, Hervorming van de instellingen</i>	—	—	—	—
10. Santé publique, Environnement et renouveau de la société. — <i>Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing</i>	—	15	—	29 ⁰⁵
11. Comité d'avis chargé de Questions européennes. — <i>Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden</i>	—	—	—	—
12. Commission chargée des problèmes de droit commercial et économique. — <i>Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch recht</i>	—	11	—	28 ²⁰
13. Comité d'avis pour l'émancipation sociale. — <i>Adviescomité voor de maatschappelijke emancipatie</i>	—	4	—	6 ⁴⁰
14. Sous-commission de la commission de la Justice. — <i>Subcommissie voor de Justitie</i>	—	2	—	2 ⁵⁰
15. Commissions réunies Relations extérieures - Comité d'avis Europe. — <i>Verenigde commissies Buitenlandse betrekkingen - Adviescomité Europa</i>	—	—	—	—
16. Commissions réunies Justice - Santé publique. — <i>Verenigde commissies Justitie - Volksgezondheid</i>	—	—	—	—
17. Commissions réunies Finances - Affaires sociales. — <i>Verenigde commissies Financiën - Sociale Zaken</i>	—	1	—	1 ⁴⁵
18. Commissions réunies Finances - Economie. — <i>Verenigde commissies Financiën - Economie</i>	—	—	—	—
19. Commissions réunies Défense nationale - Relations extérieures. — <i>Verenigde commissies Landsverdediging - Buitenlandse betrekkingen</i>	—	—	—	—
20. Commissions réunies Economie - Santé publique. — <i>Verenigde commissies Bedrijfsleven - Volksgezondheid</i>	—	—	—	—
21. Commissions réunies Justice - Affaires sociales. — <i>Verenigde commissies Justitie - Sociale Zaken</i>	—	—	—	—
22. Commission ad hoc « Achats militaires ». — <i>Commissie ad hoc « Legeraankopen »</i>	—	—	—	—
23. Groupe de travail problématique des drogues. — <i>Werkgroep drugsproblematiek</i>	—	—	—	—
24. Commission spéciale « AGCD ». — <i>Bijzondere commissie « ABOS »</i>	—	—	—	—
25. Commission d'enquête « Sectes ». — <i>Onderzoekscommissie « Sekten »</i>	—	9	—	32 ⁵⁰
26. Commission temporaire modernisation sécurité sociale. — <i>Tijdelijke commissie modernisering sociale zekerheid</i>	—	18	—	58 ⁰⁵
27. Commission temporaire emploi - compétitivité. — <i>Tijdelijke commissie werkgelegenheid - concurrentievermogen</i>	—	16	—	47 ³⁰
Totaux. — <i>Totalen.</i>	2	233	1 ³⁰	572 ²⁵

(1) — Nombre de pages des Annales :

S.E. 1995 : 30

S.O. 1995-1996 : 1 839

— Nombre de pages du CRA :

S.E. 1995 : 13

S.O. 1995-1996 : 924

B. — Commissions

B. — Commissies

a) *Réunions publiques de commission (art. 21 du règlement)*a) *Openbare commissievergaderingen (art. 21 van het règlement)*

Réunions consacrées aux interpellations, questions, exposés et communications ⁽¹⁾ — <i>Vergaderingen gewijd aan interpellaties, vragen, uiteenzettingen en mededelingen ⁽¹⁾</i>				Nombre total de réunions — <i>Totaal aantal vergaderingen</i>		Durée totale des réunions — <i>Totale duur der vergaderingen</i>	
Nombre — <i>Aantal</i>		Durée — <i>Duur</i>					
S.E. — B.Z. 1995	S.O. — G.Z. 1995-1996	S.E. — B.Z. 1995	S.O. — G.Z. 1995-1996	S.E. — B.Z. 1995	S.O. — G.Z. 1995-1996	S.E. — B.Z. 1995	S.O. — G.Z. 1995-1996
—	23	—	51 ⁴⁰	—	52	—	119 ³⁰
—	12	—	19 ⁰²	—	19	—	27 ²⁹
—	23	—	41 ⁴¹	—	28	—	52 ¹¹
—	11	—	18 ⁰⁸	—	52	—	127 ⁵³
1	27	1 ⁰⁰	60 ¹⁰	1	42	1 ⁰⁰	86 ²¹
—	18	—	39 ¹⁶	1	45	0 ³⁰	104 ⁴⁸
—	31	—	78 ⁵⁴	1	54	1 ⁰⁰	138 ⁵⁴
2	27	6 ³⁰	53 ⁵¹	2	37	6 ³⁰	70 ⁵⁶
—	1	—	0 ³⁵	—	1	—	0 ³⁵
—	13	—	23 ⁵⁰	—	28	—	52 ⁵⁵
2	10	3 ³⁰	25 ³⁰	2	10	3 ³⁰	25 ³⁰
—	—	—	—	—	11	—	28 ²⁰
—	1	—	1 ¹⁰	—	5	—	7 ⁵⁰
—	—	—	—	—	2	—	2 ⁵⁰
—	3	—	3 ⁴⁵	—	3	—	3 ⁴⁵
—	1	—	1 ¹⁵	—	1	—	1 ¹⁵
—	—	—	—	—	1	—	1 ⁴⁵
—	1	—	3 ⁴⁵	—	1	—	3 ⁴⁵
—	1	—	2 ³⁵	—	1	—	2 ³⁵
—	3	—	5 ⁴⁵	—	3	—	5 ⁴⁵
—	1	—	2 ¹⁵	—	1	—	2 ¹⁵
—	1	—	0 ²⁵	—	1	—	0 ²⁵
—	25	—	80 ⁵⁰	—	25	—	80 ⁵⁰
—	21	—	61 ¹⁵	—	21	—	61 ¹⁵
—	—	—	—	—	9	—	32 ⁵⁰
—	—	—	—	—	18	—	58 ⁰⁵
—	—	—	—	—	16	—	47 ³⁰
5	254	11	575 ³⁷	7	487	12 ³⁰	1 148 ⁰²

(1) — Aantal bladzijden van de Handelingen :

B.Z. 1995 : 30

G.Z. 1995-1996 : 1 839

— Aantal bladzijden van het BV :

B.Z. 1995 : 12

G.Z. 1995-1996 : 924

B. — Commissions

b) Commissions à huis clos

B. — Commissies

b) Commissies met gesloten deuren

Dénomination — Benaming	Nombre — Aantal		Durée — Duur	
	S.E. — B.Z. 1995	S.O. — G.Z. 1995-1996	S.E. — B.Z. 1995	S.O. — G.Z. 1995-1996
1. Affaires sociales. — <i>Sociale Zaken</i>	—	—	—	—
2. Défense nationale. — <i>Landsverdediging</i>	—	—	—	—
3. Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles, Classes moyennes et Agriculture. — <i>Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, Middenstand en Landbouw</i>	—	—	—	—
4. Finances et Budget. — <i>Financiën en Begroting</i>	—	1	—	0 ¹²
5. Infrastructure, Communications et Entreprises publiques. — <i>Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven</i>	—	—	—	—
6. Intérieur, Affaires générales et Fonction publique. — <i>Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt</i>	—	—	—	—
7. Justice. — <i>Justitie</i>	—	2	—	2 ⁵⁵
8. Relations extérieures. — <i>Buitenlandse betrekkingen</i>	1	1	2 ³⁰	1 ¹⁵
9. Révision Constitution, Réforme des Institutions. — <i>Herziening Grondwet, Hervorming van de instellingen</i>	1	10	1 ³⁰	16 ³⁵
10. Santé publique, Environnement et renouveau de la société. — <i>Santé publique, Environnement et renouveau de la société</i>	—	1	—	1 ⁰⁰
11. Comptabilité. — <i>Comptabiliteit</i>	—	5	—	6 ²⁰
12. Commission chargée des Problèmes de droit commercial et économique. — <i>Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en Economisch recht</i>	—	1	—	0 ¹⁰
13. Naturalisations. — <i>Naturalisaties</i>	1	10	2 ³⁰	13 ³⁵
14. Pétitions. — <i>Verzoekschriften</i>	—	3	—	2 ⁵⁰
15. Poursuites. — <i>Vervolgingen</i>	11	2	22 ³⁰	2 ⁰⁰
16. Accompagnement des Comités permanents de contrôle des Services de Police et de Renseignements. — <i>Begeleiding van de vaste comités van Toezicht op de Politie- en Inlichtingendiensten</i>	1	27	2 ¹⁵	67 ⁰⁰
17. Commission parlementaire de concertation. — <i>Parlementaire overlegcommissie</i>	2	11	3 ²⁵	11 ⁵⁰
18. Commission de contrôle Dépenses électorales et comptabilité des partis politiques. — <i>Controlecommissie Verkiezingsuitgaven en boekhouding van de politieke partijen</i>	4	14	10 ³⁰	21 ¹⁵
19. Commission spéciale art. 103 de la Constitution. — <i>Bijzondere commissie art. 103 van de Grondwet</i>	1	4	1 ¹⁵	33 ⁰⁰
20. Commissions de vérification des pouvoirs. — <i>Commissies voor onderzoek van de geloofsbrieven</i>	14	—	3 ¹⁰	—
21. Commissions réunies Justice – Intérieur. — <i>Verenigde commissies Justitie – Binnenlandse Zaken</i>	—	1	—	2 ⁰⁰
22. Sous-commission de la commission de la Justice. — <i>Subcommissie voor de Justitie</i>	—	7	—	12 ⁰⁰
23. Sous-commission « Statut social artistes de spectacle ». — <i>Subcommissie « Sociaal statuut podiumkunstenars »</i>	—	5	—	6 ⁵⁵
24. Commissions réunies Relations extérieures – Comité d'avis Europe. — <i>Verenigde commissies Buitenlandse Betrekkingen – Adviescomité Europa</i>	—	2	—	2 ³⁰
25. Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire. — <i>Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de hervorming van de parlementaire werkzaamheden</i>	—	2	—	2 ⁰⁰
26. Comité d'avis chargé de Questions européennes. — <i>Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden</i>	—	10	—	24 ⁴⁵
27. Sous-commission des Finances. — <i>Subcommissie voor de Financiën</i>	—	3	—	3 ⁵⁰
28. Commission ad hoc « Achats militaires ». — <i>Commissie ad hoc « Legeeraankopen »</i>	—	3	—	3 ⁴³
29. Groupe de travail « Problématique de la Drogue ». — <i>Werkgroep « Drugsproblematiek »</i>	—	2	—	3 ¹⁵
30. Commission spéciale « AGCD ». — <i>Bijzondere commissie « ABOS »</i>	—	23	—	51 ¹⁰
31. Commission d'enquête « Sectes ». — <i>Onderzoekscommissie « Sekten »</i>	—	11	—	17 ³⁷
32. Commission d'enquête « Tueurs du Brabant ». — <i>Onderzoekscommissie « Bende van Nijvel »</i>	—	4	—	9 ⁰⁰
Totaux. — <i>Totalen</i> .	36	165	49 ³⁵	318 ⁴²

C. — Enquêtes parlementaires

C. — Parlementaire onderzoeken

Dénomination — <i>Benaming</i>	Nombre de réunions — <i>Aantal vergaderingen</i>		Durée — <i>Duur</i>	
	SE — BZ 1995	SO — GZ 95/96	SE — BZ 1995	SO — GZ 95/96
1. Commission d'enquête « Sectes » — <i>Onderzoekscommissie « Sekten »</i>	—	20	—	50h27
2. Commission d'enquête « Tueurs du Brabant » — <i>Onderzoekscommissie « Bende van Nijvel »</i>	—	4	—	09h00

D. — Travaux législatifs

D. — Wetgevende werkzaamheden

a) *Textes déposés*a) *Ingediende teksten*

Session — <i>Zitting</i>	Nombre total de documents déposés — <i>Totaal aantal ingediende documenten</i>	Projets de loi — <i>Wetsontwerpen</i> ⁽¹⁾				Propositions déposées ⁽²⁾ ⁽³⁾ — <i>Ingediende voorstellen</i> ⁽²⁾ ⁽³⁾
		Déposés — <i>Ingediend</i>	Transmis par le Sénat — <i>Door de Senaat overgezonden</i>	Amendés par le Sénat — <i>Door de Senaat geamendeerd</i>	Total — <i>Totaal</i>	
S.E./B.Z. 1995	130	6	—	—	6	69
S.O./G.Z. 1995- 1996	1 285	59	53	7	119	437
Total. — <i>Totaal</i> .	1 415	65	53	7	125	506

b) *Examen des textes*b) *Onderzoek van de teksten*

Session — <i>Zitting</i>	Projets de loi — <i>Wetsontwerpen</i> ⁽¹⁾					Propositions — <i>Voorstellen</i> ⁽²⁾				
	Reçus — <i>Ontvan- gen</i>	Adoptés — <i>Aangenomen</i>	Rejetés — <i>Verworpen</i>	Retirés — <i>Ingetrokken</i>	En instance — <i>In behan- deling</i>	Reçus ⁽³⁾ — <i>Ontvan- gen</i> ⁽³⁾	Adoptées ⁽⁴⁾ — <i>Aangenomen</i> ⁽⁴⁾	Rejetées — <i>Verworpen</i>	Retirées ou tombées — <i>Ingetrokken of vervallen</i>	En instance — <i>In behan- deling</i>
S.E./B.Z. 1995	6	—	—	—	6	69	—	—	—	69
S.O./G.Z. 1995- 1996	119	91	—	1	27	437	21	1	17	398
Total. — <i>Totaal</i> .	125	91	—	1	33	506	21	1	17	467

⁽¹⁾ Y compris les lois budgétaires.

⁽²⁾ Propositions de loi, propositions de révision de la Constitution, propositions de résolution, propositions de modification du Règlement, propositions visant à instituer des commissions d'enquête.

⁽³⁾ S.E. 1995 :

- 60 propositions de loi;
 - 4 propositions de résolution;
 - 2 propositions de modification du règlement;
 - 3 propositions visant à instituer une commission d'enquête.
- S.O. 1995-1996 :
- 366 propositions de loi;
 - 33 propositions de résolution;
 - 26 propositions de révision de la Constitution;
 - 9 propositions visant à instituer une commission d'enquête;
 - 3 propositions de modification du règlement.

⁽⁴⁾ S.O. 1995-1996 :

- 9 propositions de loi;
- 4 propositions de révision de la Constitution;
- 5 propositions de résolution;
- 2 propositions visant à instituer une commission d'enquête;
- 1 proposition de modification du règlement.

⁽¹⁾ Begrotingswetten inbegrepen.

⁽²⁾ Wetsvoorstellen, voorstellen tot herziening van de Grondwet, voorstellen van resolutie, voorstellen tot wijziging van het reglement, voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies.

⁽³⁾ B.Z. 1995 :

- 60 wetsvoorstellen;
 - 4 voorstellen van resolutie;
 - 2 voorstellen tot wijziging van het reglement;
 - 3 voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie.
- G.Z. 1995-1996 :
- 366 wetsvoorstellen;
 - 33 voorstellen van resolutie;
 - 26 voorstellen tot herziening van de Grondwet;
 - 9 voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie;
 - 3 voorstellen tot wijziging van het reglement.

⁽⁴⁾ G.Z. 1995-1996 :

- 9 wetsvoorstellen;
- 4 voorstellen tot herziening van de Grondwet;
- 5 voorstellen van resolutie;
- 2 voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie;
- 1 voorstel tot wijziging van het reglement.

c) *Contrôle parlementaire*c) *Parlementaire controle*

Session — <i>Zitting</i>	Interpellations — <i>Interpellaties</i>				Questions — <i>Vragen</i>				
	Déposées — <i>Ingediend</i>	Discutées — <i>Besproken</i>	Retirées — <i>Ingetrokken</i>	Ordres du jour déposés — <i>Ingediende moties</i>	Rgt. art. 86 (écrites) — <i>(schriftelijke)</i>	Rgt. art. 87 (orales) — <i>(mondelinge)</i>	Rgt. art. 88 (urgentes) — <i>(dringende)</i>	Rgt. art. 18.1.c (explication) — <i>(uitleg)</i>	Rgt. art. 18.1.c bis (actualité) — <i>(actualiteit)</i>
S. E. / B. Z. 1995	60	8	—	5	668	11	2	12	—
S. O. / G. Z. 1 9 9 5 - 1996	640	577	23	298	3 144	448	—	104	61
Total. — <i>Totaal ..</i>	700	585(**)	23	303	3 812 (*)	459	2 (***)	116	61

(*) Nombre de pages : 6 912.

(**) Dont 536 en commissions publiques (voir tableau ci-dessous).

(***) En commission.

(*) Aantal bladzijden : 6 912.

(**) Waarvan 536 in openbare commissies (zie tabel hieronder).

(***) In commissie.

d) *Interpellations développées en réunions publiques de commission*d) *In openbare commissievergaderingen gehouden interpellaties*

Commissions — <i>Commissies</i>	Nombre — <i>Aantal</i>	
	S.E./B.Z. 1995	S.O./G.Z. 1995-1996
Affaires sociales. — <i>Sociale Zaken</i>		68
Défense nationale. — <i>Landsverdediging</i>		44
Economie, Politique scientif., Education, Institut. scientif. et culturelles, Classes moyen. et Agri. — <i>Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderw., Nat. wetensch. en cult. instell., Middenstand en Landbouw</i>		43
Finances et Budget. — <i>Financiën en Begroting</i>		31
Infrastructure, Communications et Entreprises publiques. — <i>Infrastructuur, Verkeer en Overheids- bedrijven</i>	3	74
Intérieur, Affaires générales et Fonction publique. — <i>Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt</i>		67
Justice. — <i>Justitie</i>		99
Relations extérieures. — <i>Buitenlandse betrekkingen</i>		58
Révision Constitution, Réforme des Institutions. — <i>Herziening Grondwet, Hervorming van de instellingen.</i>		2
Santé publique, Environnement et renouveau de la société. — <i>Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing</i>		33
Commissions réunies Justice - Santé publique. — <i>Verenigde commissies Justitie - Volksgezondheid</i>		3
Commissions réunies Economie - Santé publique. — <i>Verenigde commissies Bedrijfsleven - Volksgezond- heid</i>		6
Commissions réunies Justice - Affaires sociales. — <i>Verenigde commissies Justitie - Sociale Zaken</i>		5
Total. — <i>Totaal</i>	3	533

e) *Projets et propositions de loi examinés en Commissions publiques*

e) *In Openbare Commissies behandelde wetsontwerpen en -voorstellen*

Commissions — <i>Commissies</i>	Projets — <i>Ontwerpen</i>		Propositions — <i>Voorstellen</i>		Total — <i>Totaal</i>	
	S.E./B.Z. 1995	S.O./G.Z. 1995-1996	S.E./B.Z. 1995	S.O./G.Z. 1995-1996	S.E./B.Z. 1995	S.O./G.Z. 1995-1996
1. Affaires sociales. — <i>Sociale Zaken</i>	—	11	—	5	—	16
2. Défense nationale. — <i>Landsverdediging</i>	—	2	—	1	—	3
3. Economie, Politique scientif., Education, Institut. scientif. et culturelles, Classes moyen. et Agri. — <i>Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderw., Nat. wetensch. en cult. instell., Middenstand en Landbouw</i>	—	3	—	2	—	5
4. Finances et Budget. — <i>Financiën en Begroting</i>	—	20	—	10	—	30
5. Infrastructure, Communications et Entreprises publiques. — <i>Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven</i>	—	7	—	1	—	8
6. Intérieur, Affaires générales et Fonction publique. — <i>Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt</i>	—	3	—	5	—	8
7. Justice. — <i>Justitie</i>	1	13	—	5	1	18
8. Relations extérieures. — <i>Buitenlandse betrekkingen</i>	—	43	—	—	—	43
9. Santé publique, Environnement et renouveau de la société. — <i>Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing</i>	—	3	—	2	—	5
10. Commission chargée des problèmes de droit commercial et économique. — <i>Commissie belast met problemen inzake Handels- en Economisch Recht</i>	—	1	—	0	—	1
11. Commission temporaire « Emploi et concurrence ». — <i>Tijdelijke commissie « Werkgelegenheid en concurrentievermogen »</i>	—	1	—	0	—	1
12. Commission temporaire « Modernisation sécurité sociale ». — <i>Tijdelijke commissie « Modernisering sociale zekerheid »</i>	—	1	—	0	—	1
Total. — <i>Totaal</i> .	1	108	0	31	1	139

f) Travaux des commissions

f) Werkzaamheden van de commissies

Session — Zitting	Nombre de réunions — Aantal vergaderingen		
	Réunions de commissions à huis clos — Besloten commissievergaderingen		Réunions publiques de commissions — Openbare commissievergaderingen
	Commissions permanentes — Vaste commissies	Commissions spéciales et temporaires — Bijzondere en tijdelijke commissies	
S.E./B.Z. 1995	2	34	7
S.O./G.Z. 1995-1996	18	147	487
Total. — Totaal	20	181	494

Nombre de jours de commissions :

S.E. 1995 :

- réunions à huis clos : 18
- réunions publiques : 6.

S.O. 1995-1996 :

- réunions à huis clos : 106
- réunions publiques : 132.

3. Commissions d'enquête parlementaire

Aantal commissiedagen :

B.Z. 1995 :

- vergaderingen met gesloten deuren : 18
- openbare vergaderingen : 6.

G.Z. 1995-1996 :

- vergaderingen met gesloten deuren : 106
- openbare vergaderingen : 132.

3. Parlementaire onderzoekscmissies

Session — Zitting	Proposées — Voorgesteld	Constituées — Samengesteld	Rapports déposés — Ingediende verslagen
S.E./B.Z. 1995	3	—	—
S.O./G.Z. 1995-1996	9	2	—

4. Poursuites à charge de membres

4. Vervolgingen ten laste van leden

Session — Zitting	Demandées par le Ministre de la Justice — Door de Minister van Justitie gevraagd	Rapports déposés par la Commission spéciale — Door de Bijzondere Commissie ingediende verslagen
S.E./B.Z. 1995	2	2
S.O./G.Z. 1995-1996	2	2

5. Procédure de mise en accusation de ministres

(article 103 de la Constitution)

5. Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers

(artikel 103 van de Grondwet)

Session — Zitting	Dossiers transmis — Overgezonden dossiers	Rapports déposés par la Commission spéciale — Door de Bijzondere Commissie ingediende verslagen
S.E./B.Z. 1995	2	—
S.O./G.Z. 1995-1996	—	2

6. Naturalisations (*)

6. Naturalisaties (*)

Session — Zitting	Demandes introduites — Ingediende aanvragen	Demandes examinées (**) — Onderzochte aanvragen (**)		
		Accordées — Verleend	Ajournées — Verdaagd	Rejetées — Verworpen
S.E./B.Z. 1995	1 419	1 298	368	—
S.O./G.Z. 1995-1996	14 316	4 842	935	219

(*) A partir du 1^{er} janvier 1996 les demandes sont introduites à la Chambre et l'ensemble de la procédure administrative est gérée par les services de l'assemblée.

(**) Il convient d'observer que le nombre de demandes examinées pendant une session déterminée ne correspond pas nécessairement au nombre de demandes introduites pendant la même session.

(*) Sedert 1 januari 1996 worden de aanvragen ingediend bij de Kamer. De administratieve procedure wordt volledig beheerd door de diensten van de assemblee.

(**) Er zij opgemerkt dat het aantal onderzochte aanvragen gedurende een bepaalde zitting niet noodzakelijk overeenstemt met het aantal gedurende dezelfde zitting ingediende aanvragen.

7. Déclarations ou communications du Gouvernement

7. Verklaringen of mededelingen van de Regering

Session — Zitting	Dates et nature des interventions — Data en aard van de uiteenzettingen		Dates — Data		Nature du vote — Aard van de stemming	Objet — Onderwerp
	Déclaration — Verklaring	Communication — Mededeling	de la discussion — van de bespreking	du vote — van de stemming		
S.E./B.Z. 1995	28.06.1995	—	29-30.06.1995	30.06.1995	Confiance. — <i>Vertrouwen.</i>	Formation du Gouvernement. — <i>Vorming van de Regering.</i>
S.E./B.Z. 1995	03.10.1995	—	04-05.10.1995	05.10.1995	Confiance. — <i>Vertrouwen.</i>	Déclaration du Gouvernement sur sa politique générale. — <i>Verklaring van de Regering over haar algemeen beleid.</i>
S.E./B.Z. 1995-1996	—	30.04.1996	30.04.1996	02.05.1996	Confiance. — <i>Vertrouwen.</i>	Communication du Gouvernement sur la politique d'emploi. — <i>Mededeling van de Regering over het werkgelegenheidsbeleid.</i>
S.E./B.Z. 1995-1996	—	09.05.1996	10.05.1996	13.05.1996	Confiance. — <i>Vertrouwen.</i>	Communication du Gouvernement sur les résultats du contrôle budgétaire, l'assainissement des finances publiques et l'accès à l'UEM, la modernisation de la sécurité sociale et la promotion de l'emploi et la compétitivité. — <i>Mededeling van de Regering over de resultaten van de begrotingscontrole, de sanering van de overheidsfinanciën en de toetreding tot de EMU, de modernisering van de sociale zekerheid en de bevordering van de tewerkstelling en het concurrentievermogen.</i>
S.E./B.Z. 1995-1996	—	19.09.1996	19.09.1996	—	—	Communication du Gouvernement sur les événements tragiques suite à la disparition d'enfants. Mesures proposées par le Gouvernement. — <i>Mededeling van de Regering over de dramatische gebeurtenissen naar aanleiding van de verdwijning van kinderen. Door de Regering voorgestelde maatregelen.</i>
S.E./B.Z. 1995-1996	—	01.10.1996	02-03.10.1996	03.10.1996	Confiance. — <i>Vertrouwen.</i>	Communication du Gouvernement sur sa politique générale. — <i>Mededeling van de Regering over haar algemeen beleid.</i>

**8. Echanges de vues, exposés
et auditions**

A. — Echanges de vues et exposés

B. — Auditions

**8. Gedachtenwisselingen, uiteenzettingen
en hoorzittingen**

A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen

B. — Hoorzittingen

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
1.	SE-BZ 1995	13.09.1995	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission du Sénat). <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec une délégation parlementaire française sur la question des essais nucléaires. — <i>Gedachtenwisseling met een Franse parlementaire afvaardiging betreffende de kernproeven.</i>
2.	SO-GZ 1995-1996	12.10.1995	Commission spéciale chargée de l'accompagnement des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat). <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec le ministre de la Justice sur le fonctionnement du Comité de contrôle des services de renseignements. — <i>Gedachtenwisseling met de minister van Justitie over de werking van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten.</i>
3.	SO-GZ 1995-1996	16.10.1995	Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat). <i>Adviescomité voor Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat).</i>	— Exposé sur le fonctionnement de la Commission danoise suivi d'un échange de vues dans le cadre de la rencontre avec une délégation parlementaire danoise. — <i>Uiteenzetting over de werking van de Deense Commissie gevolgd door een gedachtenwisseling in het kader van de ontmoeting met een Deense parlementaire delegatie.</i>
4.	SO-GZ 1995-1996	25.10.1995	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique. <i>Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.</i>	— La collaboration entre la police communale et la gendarmerie (zones interpolices) — La concertation pentagonale — L'intégration des services de police. Exposé du vice-premier Ministre et ministre de l'Intérieur, suivi d'un échange de vues. — <i>De samenwerking tussen de gemeentepolitie en de rijkswacht (Interpolitzones) — Het vijfhoeksoverleg — De integratie van de politiediensten.</i> <i>Uiteenzetting van de vice-eerste Minister en minister van Binnenlandse Zaken, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
5.	SO-GZ 1995-1996	25.10.1995	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la Commission des Relations extérieures du Sénat). <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Senaat).</i>	— Echanges de vues avec une délégation parlementaire hongroise conduite par M. Zoltán Gál, Président de l'Assemblée nationale hongroise. — <i>Gedachtenwisseling met een Hongaarse parlementaire delegatie, onder leiding van de heer Zoltán Gál, voorzitter van de Hongaarse Nationale Vergadering.</i>
6.	SO-GZ 1995-1996	31.10.1995	Commission des Affaires sociales. <i>Commissie voor de Sociale Zaken.</i>	— Etat de la question concernant les propositions reprises dans le Rapport général sur la pauvreté. Exposé du secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à l'Environnement, suivi d'un échange de vues. — <i>Stand van zaken in verband met de voorstellen opgenomen in het Algemene Verslag over de Armoede.</i> <i>Uiteenzetting door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

| A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
7.	SO-GZ 1995-1996	21.11.1995	Commission spéciale chargée de l'accompagnement des comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat). <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec le Vice-Premier et ministre de l'Intérieur au sujet du fonctionnement des comités permanents. — <i>Gedachtenwisseling met de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over de werking van de Vaste Comités.</i>
8.	SO-GZ 1995-1996	21.11.1995	Comité de l'économie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture. <i>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.</i>	— Echange de vues avec une délégation de la commission de l'Agriculture de la Chambre des Députés de la République Tchèque. — <i>Gedachtenwisseling met een delegatie van de commissie Landbouw van de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Tjechische republiek.</i>
9.	SO-GZ 1995-1996	21.11.1995	— Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat). — <i>Adviescomité voor Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat).</i>	— Exposés du Premier ministre et du ministre des Affaires étrangères concernant la note de politique du Gouvernement au Parlement relative à la Conférence intergouvernementale de 1996, Doc. n° 146/1. — <i>Uiteenzettingen van de Eerste Minister en minister van Buitenlandse Zaken over de Beleidsnota van de Regering aan het Parlement betreffende de Intergouvernementale Conferentie van 1996, Stuk. n° 146 / 1.</i>
10.	SO-GZ 1995-1996	22.11.1995	Commission de la Justice. <i>Commissie voor de Justitie.</i>	— Echange de vues sur la politique générale du ministre de la Justice (Continuation). — <i>Gedachtenwisseling over het beleid van de minister van Justitie (Voortzetting).</i>
11.	SO-GZ 1995-1996	13.12.1995	Réunion commune de la Commission des Relations extérieures et du Comité d'avis chargé des Questions européennes (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et la délégation du Sénat au Comité d'avis fédéral pour les affaires européennes). <i>Gemeenschappelijke vergadering van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de delegatie van de Senaat in het Federale Adviescomité voor Europese Aangelegenheden).</i>	— Position de la Belgique sur l'ordre du jour du Sommet européen de Madrid. Exposé du ministre des Affaires étrangères suivi d'un échange de vues. — <i>Standpunt van België over de agenda van de Europese Top van Madrid.</i> <i>Uiteenzetting van de minister van Buitenlandse Zaken gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
12.	SO-GZ 1995-1996	19.12.1995	Commission de la Défense nationale. <i>Commissie voor de Landsverdediging.</i>	— Echange de vues sur les conclusions de la Commission d'enquête sur les achats militaires (doc. n° 954/13 - 92/93). — <i>Gedachtenwisseling over de conclusies van de Onderzoekscommissie « Legeraankopen » (stuk n° 954 / 13 - 92 / 93).</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
13.	SO-GZ 95/96	19.12.1995	Réunion commune de la Commission des Relations extérieures et du Comité d'avis chargé des Questions européennes (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et la délégation du Sénat auprès du Comité fédéral d'avis pour les affaires européennes). <i>Gemeenschappelijke vergadering van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de delegatie van de Senaat bij het Federale Adviescomité voor Europese Aangelegenheden).</i>	— Résultats du Sommet européen de Madrid des 15 et 16 décembre 1995. Exposé du Premier Ministre suivi d'un échange de vues. — <i>Resultaten van de Europese Top van Madrid van 15 en 16 december 1995.</i> <i>Uiteenzetting van de Eerste Minister gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
14.	SO-GZ 95/96	19.12.1995	Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture. <i>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.</i>	— Echange de vues avec une délégation du Conseil de la concurrence sur la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique. — <i>Gedachtenwisseling met een afvaardiging van de Raad voor de Mededinging over de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging.</i>
15.	SO-GZ 95/96	20.12.1995	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques. <i>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.</i>	— Echange de vues avec M. Schouppe, administrateur délégué de la SNCB. — <i>Gedachtenwisseling met de heer Schouppe, gedelegeerd bestuurder van de NMBS.</i>
16.	SO-GZ 95/96	08.01.1996	Commission spéciale chargée de l'accompagnement des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat). <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat).</i>	— Evaluation du fonctionnement des Comités permanents. Echange de vues avec le Ministre de la Justice. — <i>Evaluatie van de werking van de Vaste Comités.</i> <i>Gedachtenwisseling met de minister van Justitie.</i>
17.	SO-GZ 95/96	09.01.1996	Commission parlementaire de concertation — Délégation Chambre. <i>Parlementaire overlegcommissie — Kamerdelegatie.</i>	— Echange de vues sur l'avis du Conseil d'Etat quant au monocalaméralisme ou au bicaméralisme des projets de loi et sur la position du gouvernement en cette matière. — <i>Gedachtenwisseling over het advies van de Raad van State betreffende de monocalamérale dan wel bicamérale behandeling van wetsontwerpen en over het standpunt van de Regering terzake.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

| A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
18.	SO-GZ 95/96	09.01.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Echange de vues avec des représentants de la Cour des comptes. — <i>Gedachtenwisseling met vertegenwoordigers van het Rekenhof.</i>
19.	SO-GZ 95/96	16.01.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au développement. — <i>Gedachtenwisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>
20.	SO-GZ 95/96	24.01.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au développement sur le Conseil des ministres de l'UE du 20 décembre 1995. — <i>Gedachtenwisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de ministerraad van de EU van 20 december 1995.</i>
21.	SO-GZ 95/96	24.01.1996	Commission de la Justice. <i>Commissie voor de Justitie.</i>	— Exposé du Ministre de la Justice relatif au prochain Conseil des ministres européens à Rome (27-28 janvier 1996), suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de minister van Justitie over de eerstkomende Europese ministerraad te Rome (27-28 januari 1996), gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
22.	SO-GZ 95/96	24.01.1996	Commission parlementaire de concertation. <i>Parlementaire overlegcommissie.</i>	— Echange de vues sur l'avis du Conseil d'Etat quant au monocalisme ou au bicaméralisme des projets de loi et sur la proposition du gouvernement en cette matière. — <i>Gedachtenwisseling over het advies van de Raad van State betreffende de monocamerale dan wel bicamerale behandeling van wetsontwerpen en over het standpunt van de Regering terzake.</i>
23.	SO-GZ 95/96	30.01.1996	Réunion commune de la Commission des Relations extérieures et du Comité d'avis chargé de questions européennes (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat et la délégation du Sénat du Comité d'avis fédéral pour les affaires européennes). <i>Gemeenschappelijke vergadering van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat en de delegatie van de Senaat in het Federale Adviescomité voor Europese Aangelegenheden).</i>	— Echange de vues avec M. David Davies, secrétaire d'Etat britannique chargé des Affaires européennes. — <i>Gedachtenwisseling met de heer David Davies, Britse staatssecretaris belast met Europese Zaken.</i>
24.	SO-GZ 95/96	07.02.1996	Commission des Pétitions. <i>Commissie voor de Verzoekschriften.</i>	— Echange de vues sur le rôle de la commission et sur l'efficacité de son fonctionnement. — <i>Gedachtenwisseling over de rol van de Commissie en de efficiëntie van haar werking.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

| A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
25.	SO-GZ 95/96	08.02.1996	Commissions réunies de la Défense nationale et des Relations extérieures. <i>Verenigde Commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Echange de vues sur le mandat et les règles d'engagement auxquels sont soumis nos Casques bleus dans le cadre d'opérations internationales et sur l'engagement de troupes belges en Slavonie orientale. Exposés des ministres des Affaires étrangères et de la Défense nationale et discussion. — <i>Gedachtenwisseling over het mandaat en de « rules of engagement » waaraan onze Blauwhelmen onderworpen zijn in het kader van internationale opdrachten en over het inzetten van Belgische troepen in Oost-Slavonië.</i> <i>Uiteenzettingen van de ministers van Buitenlandse Zaken en van Landsverdediging en bespreking.</i>
26.	SO-GZ 95/96	14.02.1996	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat). <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec M. Antoine Nduwayo, Premier ministre du Burundi. — <i>Gedachtenwisseling met de heer Antoine Nduwayo, Eerste minister van Burundi.</i>
27.	SO-GZ 95/96	15.02.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Echange de vues avec M. D.L. Spiegel, Représentant permanent des Etats-Unis auprès des Nations Unies à Genève. — <i>Gedachtenwisseling met de heer D.L. Spiegel, Permanent vertegenwoordiger van de Verenigde Staten bij de Verenigde Naties in Genève.</i>
28.	SO-GZ 95/96	15.02.1996	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat). <i>Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec M. Jacques de Larosière, Président de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement. — <i>Gedachtenwisseling met de heer Jacques de Larosière, Voorzitter van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.</i>
29.	SO-GZ 95/96	26.02.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Exposé du Professeur B. De Ruyver sur l'étude comparative « Politique et législation en matière de drogue » dans les quinze Etats membres de l'Union européenne (étude réalisée à la demande de la Commission européenne). — <i>Uiteenzetting door Prof. Dr. B. De Ruyver over de vergelijkende studie « Drugbeleid en drugwetgeving » in de vijftien Lidstaten van de Europese Unie (onderzoek in opdracht van de Europese commissie).</i>
30.	SO-GZ 95/96	28.02.1996	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques. <i>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.</i>	— Exposé du ministre des Transports sur la situation de la SNCB, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de minister van Vervoer over de toestand van de NMBS, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
31.	SO-GZ 95/96	28.02.1996	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat). <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec une délégation du Conseil législatif de Hongkong. — <i>Gedachtenwisseling met een delegatie van de Wetgevende Raad van Hongkong.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

| A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
32.	SO-GZ 95/96	01.03.1996	Commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques. <i>Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen.</i>	— Echange de vues sur l'application de l'article 4bis de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques. — <i>Gedachtenwisseling over de toepassing van artikel 4bis van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.</i>
33.	SO-GZ 95/96	05.03.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Echange de vues avec M. Mc Kinnon, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères et du Commerce de Nouvelle-Zélande. — <i>Gedachtenwisseling met de heer Mc Kinnon, Vice-Eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Handel van Nieuw-Zeeland.</i>
34.	SO-GZ 95/96	06.03.1996	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques. <i>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.</i>	— Exposé du ministre des Transports sur le 1 ^{er} rapport intérimaire sur la Régie des Transports maritimes, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de minister van Vervoer over het eerste tussentijds verslag betreffende de Regie voor Maritiem Transport, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
35.	SO-GZ 95/96	12.03.1996	Commission des Affaires sociales. <i>Commissie voor de Sociale Zaken.</i>	— Exposé de M. Jadot, Président du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurances maladie invalidité, sur le troisième rapport relatif à l'application uniforme de la législation dans l'ensemble du pays, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de heer Jadot, Voorzitter van de Algemene Raad van de verzekering voor de geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, over het derde verslag betreffende de éénvormige toepassing van de wetgeving in heel het land, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
36.	SO-GZ 95/96	12.03.1996	Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat). <i>Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat).</i>	— Exposé du ministre de la Justice et de M. Cornelis sur la réforme de la législation en matière de protection de la jeunesse, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting door de Minister van Justitie en de heer Cornelis over de hervorming van de wetgeving inzake jeugdbescherming, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
37.	SO-GZ 95/96	19.03.1996	Commissions réunies des Finances et du Budget et de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture. <i>Gemeenschappelijke vergadering van de Commissies voor de Financien en de Begroting en voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.</i>	— Echange de vues avec M. Verplaetse, gouverneur de la Banque nationale de Belgique, à l'occasion de la publication du rapport 1995 de la BNB. — <i>Gedachtenwisseling met de heer Verplaetse, gouverneur van de Nationale Bank van België, naar aanleiding van de publikatie van het verslag 1995 van de NBB.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
38.	SO-GZ 95/96	20.03.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Note du gouvernement « La Belgique et l'Asie — défis et perspectives ». Les Ministres des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et le Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement ont fait un exposé introductif. — <i>Nota van de regering « België en Azië — Uitdagingen en perspectieven ».</i> <i>De Ministers van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking hebben een inleidende uiteenzetting gehouden.</i>
39.	SO-GZ 95/96	26.03.1996	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société. <i>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing.</i>	— Exposé du ministre de la Santé publique et des Pensions sur la situation des experts vétérinaires. — <i>Uiteenzetting van de minister van Volksgezondheid en Pensioenen over de situatie van de dierenartsen-keurders.</i>
40.	SO-GZ 95/96	26.03.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieurs sur le commerce et les normes sociales, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de Vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel over handel en sociale normen, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
41.	SO-GZ 95/96	27.03.1996	Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture. <i>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.</i>	— Echange de vues avec une délégation parlementaire de l'Ukraine. — <i>Gedachtenwisseling met een parlementaire delegatie van Oekraïne.</i>
42.	SO-GZ 95/96	27.03.1996	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat). <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec une délégation parlementaire ukrainienne. — <i>Gedachtenwisseling met een Oekraïense parlementaire delegatie.</i> — Echange de vues avec M. P.C. Rwigema, Premier Ministre du Rwanda. — <i>Gedachtenwisseling met de heer P.C. Rwigema, Eerste minister van Rwanda.</i>
43.	SO-GZ 95/96	29.03.1996	Commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques. <i>Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen.</i>	— Echange de vues sur l'application de l'article 16bis de la loi du 4 juillet 1989. — <i>Gedachtenwisseling over de toepassing van artikel 16bis van de wet van 4 juli 1989.</i>
44.	SO-GZ 95/96	03.04.1996	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat). <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat).</i>	Echange de vues avec une délégation parlementaire chinoise. — <i>Gedachtenwisseling met een Chinese parlementaire delegatie.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

| A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
45.	SO-GZ 95/96	23.04.1996	Commission de la Justice. <i>Commissie voor de Justitie.</i>	— Echange de vues avec les procureurs généraux près les cours d'appel sur les problèmes rencontrés en matière de politique criminelle. — <i>Gedachtenwisseling met de procureurs-generaal bij de hoven van beroep over de problemen inzake strafrechtelijk beleid.</i>
46.	SO-GZ 95/96	24.04.1996	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques. <i>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de overheidsbedrijven.</i>	— Exposé du ministre des Transports sur le plan d'investissement de la SNCB. — Exposé de M. Schouppe, administrateur délégué de la S.N.C.B., suivis d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de minister van Vervoer over het investeringsplan van de NMBS.</i> — <i>Uiteenzetting van de heer Schouppe, afgevaardigd bestuurder van de NMBS, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
47.	SO-GZ 95/96	24.04.1996	Sous-commission de la Commission des Affaires sociales chargée de l'examen du statut social des artistes. <i>Subcommissie van de Commissie voor de Sociale Zaken belast met het onderzoek van het sociaal statuut van de kunstenaars.</i>	— Exposé de M. Eggermont, directeur au ministère des Affaires sociales, de la Santé publiques et de l'Environnement sur le statut social des artistes dans d'autres Etats membres de l'Union européenne, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de heer Eggermont, directeur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over het sociaal statuut van de kunstenaars in andere Lid-Staten van de Europese Unie, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
48.	SO-GZ 95/96	25.04.96	Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture. <i>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.</i>	— Echange de vues avec une délégation de la commission de l'Agriculture du conseil national de la République slovaque. — <i>Gedachtenwisseling met een delegatie van de commissie voor de Landbouw van de Nationale Raad van de Slowaakse Republiek.</i>
49.	SO-GZ 95/96	07.05.1996	Commission de la Justice. <i>Commissie voor de Justitie.</i>	— Echange de vues avec une délégation de magistrats néerlandais. — <i>Gedachtenwisseling met een delegatie van Nederlandse magistraten.</i>
50.	SO-GZ 95/96	08.05.1996	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques. <i>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.</i>	— Echange de vues avec MM. E. Vandebosch et J.-M. Vekeman (service de médiation auprès de Belgacom). — <i>Gedachtenwisseling met de heren E. Vandebosch en J.-M. Vekeman (ombudsdienst bij Belgacom).</i>
51.	SO-GZ 95/96	15.05.1996	Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat). <i>Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat).</i>	— Exposé par des représentants du ministre des Affaires étrangères sur l'état d'avancement de la Conférence intergouvernementale. — <i>Uiteenzetting door vertegenwoordigers van de minister van Buitenlandse Zaken over de stand van zaken in de Intergouvernementale Conferentie.</i>
52.	SO-GZ 95/96	15.05.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Exposé du ministre des Affaires étrangères sur la Conférence des Nations Unies « HABITAT 2 » qui aura lieu à Istanbul du 3 au 15 juin 1996. — <i>Uiteenzetting van de minister van Buitenlandse Zaken over de Conferentie van de V.N. « HABITAT 2 », die tussen 3 en 15 juni 1996 in Istanboel zal plaatsvinden.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
53.	SO-GZ 95/96	21.05.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Rapports 1994 et 1995 au Parlement sur le Fonds de survie pour le Tiers Monde. — Exposé du secrétaire d'Etat à la Coopération au développement suivi d'un échange de vues. — <i>Verslagen 1994 en 1995 aan het Parlement over het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld.</i> — <i>Uiteenzetting van de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
54.	SO-GZ 95/96	21.05.96	Commission des Affaires sociales. <i>Commissie voor de Sociale Zaken.</i>	— Rapport annuel 1995 de l'Office national de l'Emploi. — Exposé introductif de M. K. Baeck, administrateur général de l'ONEm, suivi d'un échange de vues. — <i>Jaarverslag 1995 van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.</i> — <i>Inleidende uiteenzetting van de heer K. Baeck, Administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
55.	SO-GZ 95/96	22.05.1996	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques. <i>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.</i>	— Exposé du ministre des Transports sur l'état d'avancement de la réglementation relative au trafic aérien et aux nuisances acoustiques, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de minister van Vervoer over de evolutie van de reglementering inzake het luchtverkeer en de lawaaihinder, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
56.	SO-GZ 95/96	23.05.1996	Commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat). <i>Commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec une délégation de la commission des Affaires sociales du Parlement ukrainien. — <i>Gedachtenwisseling met een delegatie van de commissie voor de Sociale Zaken van het Oekraïense Parlement.</i>
57.	SO-GZ 95-96	28.05.1996	Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat). <i>Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat).</i>	— Exposés d'experts sur la lutte contre la fraude européenne en Belgique, suivis d'échanges de vues. — <i>Uiteenzettingen door experten over de bestrijding van de Europese fraude in België, gevolgd door gedachtenwisselingen.</i>
58.	SO-GZ 95-96	04.06.1996	Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et la Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères et la délégation pour les questions européennes du Sénat). <i>Gemeenschappelijke vergadering met het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de Commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden) en de delegatie van de Senaat).</i>	— Exposé de M. Dehousse, représentant spécial du ministre des Affaires étrangères, au sein de la Conférence Intergouvernementale, relatif aux travaux au sein de la CIG, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting door de heer Dehousse, bijzondere vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken, in de Intergouvernementale Conferentie, over de werkzaamheden van de IGC, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

| A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
59.	SO-GZ 95/96	19.06.1996	Réunion commune du Comité d'Avis chargé de questions européennes et de la Commission des relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et la délégation pour les Questions européennes du Sénat). <i>Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de Commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden en de delegatie voor Europese Aangelegenheden van de Senaat).</i>	— Exposé du Premier Ministre sur l'agenda du Sommet de Florence, 21-22 juin 1996, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting door de Eerste minister, over de agenda van de Top van Firenze, 21-22 juni 1996, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
60.	SO-GZ 95/96	19.06.1996	Commission de la Justice. <i>Commissie voor de Justitie.</i>	Avis sur le rapport final de la Commission nationale pour la réforme de la législation relative à la protection de la jeunesse. — Exposé de M. Cornelis, président de la Commission nationale. <i>Advies over het eindverslag van de Nationale commissie voor de hervorming van de wetgeving inzake jeugdbescherming.</i> — <i>Uiteenzetting door de heer Cornelis, voorzitter van de Nationale commissie.</i>
61.	SO-GZ 95/96	19.06.1996	Commission ad hoc « Achats militaires ». <i>Commissie ad hoc « Legeraankopen ».</i>	— Echange de vues avec le Ministre de la Défense nationale. — <i>Gedachtenwisseling met de minister van Landsverdediging.</i>
62.	SO-GZ 95/96	25.06.1996	Commission des Naturalisations. <i>Commissie voor de Naturalisaties.</i>	— Echange de vues avec un fonctionnaire de l'administration de la Sûreté de l'Etat. — <i>Gedachtenwisseling met een ambtenaar van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat.</i>
63.	SO-GZ 95/96	26.06.1996	Commission ad hoc « Achats militaires ». <i>Commissie ad hoc « Legeraankopen ».</i>	— Echange de vues avec M. J. Van de Velde, Premier Président de la Cour des comptes. — <i>Gedachtenwisseling met de heer J. Van de Velde, Eerste Voorzitter van het Rekenhof.</i>
64.	SO-GZ 95/96	26.06.1996	Commissions réunies de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la Justice (réunion commune avec les Commissions de l'Intérieur et de la Justice du Sénat). <i>Gemeenschappelijke vergadering van de commissies voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de Commissies voor de Binnenlandse Aangelegenheden en voor de Justitie van de Senaat).</i>	— Echange de vues avec des membres de la Commission pour les droits de l'homme, les minorités et les relations interethniques du parlement ukrainien. — <i>Gedachtenwisseling met leden van de Commissie voor de mensenrechten, de minderheden en de interetnische relaties van het Oekraïense parlement.</i>
65.	SO-GZ 95/96	17.07.1996	Commission des Pétitions. <i>Commissie voor de Verzoekschriften.</i>	— Echange de vues sur le rôle de la Commission et sur l'efficacité de son fonctionnement. — <i>Gedachtenwisseling over de rol van de Commissie en de efficiëntie van haar werking.</i>

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

A. — Gedachtenwisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objets — Onderwerpen
66.	SO-GZ 95/96	17.07.1996	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques. <i>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven.</i>	— Exposé du Ministre des Transports sur l'état d'avancement de la réglementation relative au trafic aérien et aux nuisances acoustiques, suivi d'un échange de vues et discussion des propositions de loi jointes de M. Vandenhoute (Doc. n ^{os} 46, 47, 48, 303 et 304). — <i>Uiteenzetting van de minister van Vervoer over de evolutie van de reglementering inzake luchtverkeer en de lawaaihinder, gevolgd door een gedachtenwisseling en bespreking van de samengevoegde wetsvoorstellen van de heer Vandenhoute (Stukken n^{rs} 46, 47, 48, 303 en 304).</i>
67.	SO-GZ 95/96	03.09.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Echange de vues avec le Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement au sujet du fonctionnement de la cellule anti-fraude. — <i>Gedachtenwisseling met de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de werking van het OSI-team.</i>
68.	SO-GZ 95/96	12.09.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Echange de vues avec le Ministre de la Fonction publique au sujet du fonctionnement de la cellule anti-fraude. — <i>Gedachtenwisseling met de minister voor Ambtenarenzaken over de werking van het OSI-team.</i>
69.	SO-GZ 95/96	30.09.1996	Commission de la Défense nationale. <i>Commissie voor de Landsverdediging.</i>	— Echange de vues avec M. D. Pavlov, Ministre de la Défense de Bulgarie. — <i>Gedachtenwisseling met de heer D. Pavlov, minister van Landsverdediging van Bulgarije.</i>
70.	SO-GZ 95/96	03.10.1996	Commission des Finances et du Budget. <i>Commissie voor de Financiën en de Begroting.</i>	— Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et du Premier Président de la Cour des comptes concernant la gestion de la dette tant en devises qu'en francs belges, suivi d'un échange de vues. — <i>Uiteenzetting van de Vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel en van de Eerste Voorzitter van het Rekenhof over het beheer van de schuld in deviezen en in Belgische frank, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>

B. — Auditions

B. — Hoorzittingen

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
1.	SE-BZ 1995	26.09.1995	Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat). <i>Adviescomité voor de Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat).</i>	— Audition de M ^{me} Guigou et de M. Brok, représentants du Parlement européen au sein du groupe de réflexion chargé de la préparation de la Conférence intergouvernementale 1996 (CIG), suivie d'un échange de vues. — <i>Hoorzitting met mevrouw Guigou en de heer Brok, vertegenwoordigers van het Europees Parlement in de Reflectiegroep belast met de voorbereiding van de intergouvernementele Conferentie 1996 (IGC), gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
2.	SO-GZ 95/96	17.10.1995	Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat). <i>Adviescomité voor de Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat).</i>	— Audition de M. Franklin Dehousse, représentant du ministre des Affaires étrangères dans le groupe de réflexion instauré par le Conseil européen de Corfou, en vue de préparer la Conférence intergouvernementale de 1996. — <i>Hoorzitting met de heer Franklin Dehousse, vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken in de Reflectiegroep die door de Europese Raad van Korfoe werd ingesteld om de Intergouvernementele Conferentie van 1996 voor te bereiden.</i>
3.	SO-GZ 95/96	27.10.1995	Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat). <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat).</i>	— Auditions. — <i>Hoorzittingen.</i>
4.	SO-GZ 95/96	10.11.1995	Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat). <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat).</i>	— Auditions. — <i>Hoorzittingen.</i>
5.	SO-GZ 95/96	13.11.1995	Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat). <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat).</i>	— Auditions. — <i>Hoorzittingen.</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
10.	SO-GZ 95/96	23.01.1996	Commissions réunies de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la société. <i>Verenigde commissies voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke hernieuwing.</i>	— Audition de M. Timperman, magistrat national chargé de la coordination de la lutte contre la mafia des hormones, suivie d'un échange de vues. — <i>Hoorzitting met de heer Timperman, nationaal magistraat belast met de coördinatie van de strijd tegen de hormonenmafia, gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
11.	SO-GZ 95/96	05.02.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Audition des professeurs M. Bogaert (UG), A. De Leenheer (UG) et A. Noirfalise (ULg). — <i>Hoorzittingen met de professoren M. Bogaert (UG), A. De Leenheer (UG) en A. Noirfalise (ULg).</i>
12.	SO-GZ 95/96	05.02.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	Notes techniques préparées par l'AGCD : — Audition de fonctionnaires de l'AGCD sur : — la conservation des archives de l'AGCD; — les fonds de contrepartie. <i>Technische nota's voorbereid door het ABOS :</i> — <i>Hoorzittingen met ambtenaren van het ABOS over :</i> — <i>de archivering van documenten op het ABOS;</i> — <i>de tegenwaardefondsen.</i>
13.	SO-GZ 95/96	07.02.1996	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique. <i>Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.</i>	— Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et propositions de loi n° 112/1 et 338/1, jointes. Auditions de : — M. M. Bossuyt, commissaire général aux réfugiés et aux apatrides; — M. S. Schewebach, directeur général de l'Office des étrangers; — M. C. Kpenou, délégué régional du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés; — délégués de la Commission permanente de Recours des Réfugiés. Audition de : — délégués du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme; — délégués de la ligue des Droits de l'Homme; — délégués de l'Ordre national des Avocats. — <i>Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en toegevoegde wetsvoorstellen n° 112/1 en 338/1.</i> <i>Hoorzitting met :</i> — <i>de heer M. Bossuyt, commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatslozen;</i> — <i>de heer S. Schewebach, directeur-generaal Dienst Vreemdelingenzaken;</i> — <i>de heer C. Kpenou, regionaal afgevaardigde van het Hoog Commissariaat van de Verenigde Naties voor de Vluchtelingen;</i> — <i>afgevaardigden van de Vaste Beroepscommissie voor de Vluchtelingen.</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
14.	SO-GZ 95/96	12.02.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	<i>Hoorzitting met :</i> — <i>afgevaardigden van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding;</i> — <i>afgevaardigden van de Liga voor de Mensenrechten;</i> — <i>afgevaardigden van de Nationale Orde van Advocaten.</i> Notes techniques préparées par l'AGCD : — Auditions de fonctionnaires de l'AGCD sur : — la coopération financière (y compris les bonifications d'intérêts); — la formation dans le cadre de contrats commerciaux. <i>Technische nota's voorbereid door het ABOS :</i> — <i>Hoorzittingen met ambtenaren van het ABOS over :</i> — <i>de financiële coöperatie (inclusief de rentevergoedingen);</i> — <i>de vorming in het kader van commerciële contracten.</i>
15.	SO-GZ 95/96	12.02.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions des professeurs J. Casselman (KUL), J. Pelc (hôpital Brugmann) et G. Reginster-Hanneuse (ULg). — <i>Hoorzittingen met de professoren J. Casselman (KUL), J. Pelc (Brugmann) en G. Reginster-Hanneuse (ULg).</i>
16.	SO-GZ 95/96	13.02.1996	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique. <i>Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.</i>	— Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et propositions de loi n° 112/1 et 338/1, jointes. Auditions de : — délégués du Centre de coordination et Initiatives pour Réfugiés et Etrangers; — délégués du Mouvement contre le Racisme, l'Antisémitisme et la Xénophobie - Centre d'accueil pour Immigrés; — M. l'abbé A. Gabbiadini, Directeur de l'ENAI; — M. J. Cleemput, responsable du service « Aide aux migrants et réfugiés » de Caritas. Audition de : — M. Chris Destoop, auteur; — responsables de la Sabena; — M. G. Ringlet, vice-recteur de l'UCL; — délégués de la Fédération des étudiant(e)s francophones; — Médecins Sans Frontières; — « Steunpunt Begeleiders Uitgeprocedeerden ». — <i>Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en toegevoegde wetsvoorstellen n°s 112/1 en 338/1.</i> <i>Hoorzitting met :</i> — <i>vertegenwoordigers van het Overlegcentrum voor de Integratie van Vluchtelingen;</i> — <i>vertegenwoordigers van de Beweging tegen Rassenhaat, Antisemitisme en Xenofobie;</i> — <i>vertegenwoordigers van Onthaalcentrum voor Migranten;</i> — <i>de heer A. Gabbiadini, Directeur van de ENAI;</i> — <i>de heer J. Cleemput, verantwoordelijke van de dienst « Hulp aan migranten en vluchtelingen » van Caritas.</i> <i>Hoorzitting met :</i> — <i>de heer Chris Destoop, auteur;</i> — <i>vertegenwoordigers van Sabena;</i> — <i>de heer G. Ringlet, vice-rector van de UCL;</i> — <i>vertegenwoordigers van « La Fédération des Etudiant(e)s francophones »;</i> — <i>Artsen Zonder Grenzen;</i> — <i>Steunpunt Begeleiders Uitgeprocedeerden.</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
17.	SO-GZ 95/96	13.02.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	Notes techniques préparées par l'AGCD : — Auditions de fonctionnaires de l'AGCD sur : — les programmes d'allègement de la dette; — l'exécution d'interventions par des institutions multilatérales; — la coopération ONG. <i>Technische nota's voorbereid door het ABOS :</i> — <i>Hoorzittingen met ambtenaren van het ABOS over :</i> — <i>de schuldverlichtingsprogramma's;</i> — <i>de uitvoering van interventies door multilaterale instellingen;</i> — <i>de NGO's-samenwerking.</i>
18.	SO-GZ 95/96	14.02.1996	Commission de la Justice. <i>Commissie voor de Justitie.</i>	Proposition (M. Duquesne et cs.) tendant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les sectes et les dangers que représentent ces sectes pour les personnes et particulièrement les mineurs d'âge. — Audition de M. A. Gest, Président de la commission d'enquête parlementaire française sur les sectes. — Audition à huis clos de M. B. Van Lysebeth, Administrateur général de la Sûreté de l'Etat. <i>Voorstel (de heer Duquesne c.s.) tot instelling van een parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de sekten en van de gevaren van die sekten voor het individu en inzonderheid voor de minderjarigen.</i> — <i>Hoorzitting met de heer A. Gest, Voorzitter van de Franse parlementaire onderzoekscommissie over de sekten.</i> — <i>Hoorzitting met gesloten deuren met de heer B. Van Lysebeth, Administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat.</i>
19.	SO-GZ 95/96	14.02.1996	Sous-commission de la Justice. <i>Subcommissie van de Commissie voor de Justitie.</i>	Proposition de loi (M. Verwilghen) modifiant l'article 516 du Code judiciaire. — Auditions des professeurs G. de Leval et M. Storme. <i>Wetsvoorstel (de heer Verwilghen) tot wijziging van artikel 516 van het Gerechtelijk Wetboek.</i> — <i>Hoorzittingen met de professoren G. de Leval en M. Storme.</i>
20.	SO-GZ 95/96	14.02.1996	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat). <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat).</i>	— Auditions de représentants d'ONG africaines en présence de représentants du CNCD et du NCOS : — Mme Fatou Bocoum de la Fédération des Organisations non gouvernementales du Sénégal (FONGS); — M. Charles Lwanga-Ntale, Ouganda, consultant indépendant; — M. Kalomba Mukaba, directeur de l'Institut africain pour le Développement économique et social (INADES) à Kinshasa; — M. Stephen Chipika, collaborateur du « Intermediate Technology Development Group » (ITDG) à Harare (Zimbabwe); — Mme Marie-Goretti Nyirarukundo, responsable des programmes du Coopibo pour le Zaïre; — M. Zana Aziza Etambala, collaborateur scientifique au « Hoger Instituut voor de Arbeid ». — <i>Hoorzittingen met vertegenwoordigers van Afrikaanse NGO's in aanwezigheid van vertegenwoordigers van het NCOS en het CNCD.</i> <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>mevrouw Fatou Bocoum van de Fédération des Organisations non gouvernementales van Senegal (FONGS);</i> — <i>de heer Charles Lwanga-Ntale, Oeganda, onafhankelijk consultant;</i> — <i>de heer Kalomba Mukaba, directeur van het Instituut afri- cain pour le Développement économique et social (INADES) in Kinshasa;</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
21.	SO-GZ 95/96	26.02.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— de heer Stephen Chipika, medewerker van de « Intermediate Technology Development Group » (ITDG) in Harare (Zimbabwe); — mevrouw Marie-Goretti Nyirarukundo, verantwoordelijke voor de Coopiboprogramma's in Zaïre; — de heer Zana Aziza Etambala, wetenschappelijke medewerker aan het Hoger Instituut voor de Arbeid. Notes techniques préparées par les départements des Finances et du Commerce extérieur : — Audition du Chef du Cabinet du Ministre du Commerce extérieur et du directeur du service des Relations internationales de la Trésorerie sur — la coopération financière; — les prêts d'Etat à Etat. <i>Technische nota's voorbereid door de departementen van Financiën en Buitenlandse Handel :</i> — Hoorzitting met de Kabinetschef van de Minister van Buitenlandse Handel en met de directeur van de dienst Internationale Betrekkingen van de Schatkist over — de financiële samenwerking; — de leningen van Staat tot Staat.
22.	SO-GZ 95/96	28.02.1996	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique. <i>Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.</i>	— Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et propositions de loi n° 112/1 et 338/1, jointes. Auditions de : — représentants de « l'Aide aux personnes déplacées »; — Prof. F. De Pauw — Comité belge d'aide aux réfugiés; — représentants de Amnesty International; — M. J. Gillardin, Conseiller à la Cour d'Appel de Mons au nom de l'Association syndicale des Magistrats. — Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en toegevoegde wetsvoorstellen n°s 112/1 en 338/1. Hoorzittingen met : — vertegenwoordigers van « Aide aux personnes déplacées »; — Prof. F. De Pauw — Belgisch Comité voor hulp aan vluchtelingen; — vertegenwoordigers van Amnesty International; — de heer J. Gillardin, Raadsheer bij het Hof van Beroep te Bergen namens de Syndicale Vereniging der Magistraten.
23.	SO-GZ 95/96	04.03.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Audition de MM. A. Labrousse (directeur de l'Observatoire géopolitique des drogues — Paris) et W. Bruggeman (assistant caretaker — coordinator Europol — La Haye). — Hoorzitting met de heren A. Labrousse (directeur van « L'Observatoire géopolitique des Drogues » — Parijs) en W. Bruggeman (assistant-caretaker-coördinator Europol — Den Haag).

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
24.	SO-GZ 95/96	05.03.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	Notes techniques préparées par les départements des Finances et du Commerce extérieur sur l'octroi de garanties aux crédits par l'Office national du Ducroire. — Auditions de — M. Brouhns, Chef de Cabinet du Ministre du Commerce extérieur; — M. Arnoldi, directeur du service des Relations internationales de la Trésorerie; — M. Hick (Office national du Ducroire). <i>Technische nota's voorbereid door de departementen van Financiën en Buitenlandse Handel over het toekennen van kredietgaranties door de Nationale Delcreditedienst.</i> — Hoorzittingen met — de heer Brouhns, Kabinetschef van de Minister van Buitenlandse Handel; — de heer Arnoldi, directeur van de dienst Internationale Betrekkingen van de Schatkist; — de heer Hick (Nationale Delcreditedienst).
25.	SO-GZ 95/96	05.03.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Audition du Prof. C. Fijnaut (KUL). — Hoorzitting met Professor Dr. C. Fijnaut (KUL).
26.	SO-GZ 95/96	11.03.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de MM. A. Morel (Trait d'Union, France) et P. Cohen (Université d'Amsterdam). — Hoorzittingen met de heren A. Morel (Trait d'Union, Frankrijk) en P. Cohen (Universiteit Amsterdam).
27.	SO-GZ 95/96	12.03.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de MM. B. De Ruyver (RUG), A. Vandoren et P. Duinslaeger (magistrats nationaux), B. Dejemeppe (Procureur du Roi Bruxelles), Maj. Ch. De Winter (BCR-Gendarmerie) et Th. Marchandise (Procureur du Roi Charleroi). — Hoorzittingen met de heren B. De Ruyver (RUG), A. Vandoren en P. Duinslaeger (nationale magistraten), B. Dejemeppe (Procureur des Konings, Brussel), Maj. Ch. De Winter (CBO-Rijkswacht) en Th. Marchandise (Procureur des Konings, Charleroi).
28.	SO-GZ 95/96	18.03.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de : — M. Moreels, secrétaire d'Etat à la Coopération au développement; — M. Pirard, coordinateur de la cellule d'inspection pour la coopération au développement. — Hoorzittingen met : — de heer Moreels, staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking; — de heer Pirard, coördinator van het OSI-Team.
29.	SO-GZ 95/96	18.03.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. Vansnick (administrateur délégué de l'Institut belge de sécurité routière — IBSR); — M. Carmen (Procureur du Roi à Louvain); — M. Delhauteur (directeur du contrat de sécurité de la ville de Liège, conseiller auprès du Cabinet du ministre des Affaires intérieures de la Région wallonne, spécialement chargé des matières de police). — Hoorzittingen met : — de heer Vansnick (afgevaardigd beheerder van het Instituut voor Verkeersveiligheid — BIVV); — de heer Carmen (procureur des Konings te Leuven); — de heer Delhauteur (directeur van het veiligheidscontract van de stad Luik, adviseur bij het Kabinet van de minister van Binnenlandse Aangelegenheden van het Waalse Gewest, in het bijzonder belast met de politieaangelegenheden).

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
30.	SO-GZ 95/96	19.03.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. Vanwingh (directeur de la prison de St. Gilles); — M. Van Mol (médecins - chef de service - Administration générale des Etablissements pénitentiaires); — M. Mentens (directeur de la prison de Termonde); — M. Libert (Praxis - Verviers); — M. Bosmans (Capiti - Bruxelles). — Hoorzittingen met : — de heer Vanwingh (directeur van de gevangenis van St.-Gillis); — de heer Van Mol (geneesheer - hoofd van dienst - Bestuur Strafinrichtingen); — de heer Mentens (directeur van de gevangenis van Dendermonde); — de heer Libert (Praxis - Verviers); — de heer Bosmans (Capiti - Brussel).
31.	SO-GZ 95/96	25.03.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Audition du professeur R. Renard (UFSIA). — Hoorzitting met prof. R. Renard (UFSIA).
32.	SO-GZ 95/96	25.03.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. R. Hartnoll (Administrateur de l'Observatoire européen des Drogues et des Toxicomanies - Lisbonne); — Dr. M. Morival (European Drug Unit - OMS); — Dr. A. Perissino (membre belge du Comité scientifique de l'Observatoire européen des Drogues et des Toxicomanies). — Hoorzittingen met : — de heer R. Hartnoll (Beheerder van het Europees Observatorium voor Drugs en Toxicomaniëën); — Dr. M. Morival (European Drug Unit - WGO); — Dr. A. Perissino (Belgisch lid van het wetenschappelijk comité van het Europees Observatorium voor Drugs en Toxicomaniëën).
33.	SO-GZ 95/96	26.03.1996	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société. <i>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing.</i>	— Auditions de représentants des experts vétérinaires. — Hoorzittingen met vertegenwoordigers van de dierenartsenkeurders.
34.	SO-GZ 95/96	26.03.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. J. Spreutels (Directeur de la Cellule de Traitement des Informations financières); — M. De Bie (BCR - Gendarmerie); — M. J.-P. Doraene (section financière de la police judiciaire, Directeur de l'Office central de lutte contre la délinquance économique et financière). — Hoorzittingen met : — de heer J. Spreutels (Directeur van de Cel voor Financiële Informatieverwerking); — de heer De Bie (CBO - Rijkswacht); — de heer J.-P. Doraene (financiële sectie van de gerechtelijke politie, Directeur van de centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinquentie).

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
35.	SO-GZ 95/96	27.03.1996	Commission de la Justice. <i>Commissie voor de Justitie.</i>	— Auditions des acteurs de la Justice qui ont signé la « Déclaration d'intention commune ». — <i>Hoorzittingen met de actoren van de Justitie die de « Gemeenschappelijke Intentieverklaring » ondertekend hebben.</i>
36.	SO-GZ 95/96	01.04.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de : — M. J.-Ph. Platteau (Facultés Notre-Dame - Namur); — M. J.-Cl. Willame (UCL); — M. J. Bossuyt (Centre européen de gestion des politiques de développement - Maastricht). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer J.-Ph. Platteau (Facultés Notre-Dame - Namen);</i> — <i>de heer J.-Cl. Willame (UCL);</i> — <i>de heer J. Bossuyt (ECDPM - Maastricht).</i>
37.	SO-GZ 95/96	01.04.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — Dr. F. Lequarre (Centre d'analyses transdisciplinaires drogues - Liège); — M. Ph. Bastin (Infor-Drogues - Bruxelles); — Dr. S. Todts (Free Clinic Anvers). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>Dr. F. Lequarre (Centre d'analyses transdisciplinaires drogues - Luik).</i> — <i>de heer Ph. Bastin (Infor-Drogues, Brussel);</i> — <i>Dr. S. Todts (Free Clinic Antwerpen).</i>
38.	SO-GZ 95/96	02.04.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. Vanhalle (Vice-Président de l'Association pharmaceutique belge); — M. Buntinckx (Association scientifique de médecine générale); — Mme Montulet (Febecoop); — Dr. J.-B. Lafontaine (médecin généraliste - coordinateur pour la société scientifique de médecine générale du programme ALTO de la Communauté française); — M. Genaro Cahuana (Vice-Président du Conseil andin des producteurs de coca). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Vanhalle (Ondervoorzitter van de Algemene Farmaceutische Bond);</i> — <i>de heer Buntinckx (Wetenschappelijke Vereniging voor Geneeskunde);</i> — <i>mevrouw Montulet (Febecoop);</i> — <i>Dr. J.-B. Lafontaine (Geneesheer-Coördinator voor de Wetenschappelijke Vereniging voor Geneeskunde van het programma ALTO van de Franstalige Gemeenschap);</i> — <i>de heer Genaro Cahuana (Vice-Voorzitter van de Andes raad van Cocaproductenten).</i>
39.	SO-GZ 95/96	22.04.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — Dr. F. Curtet (psychiatre - Paris); — M. L. Bils (directeur du CCAD); — Mme Geirnaert (VAD); — M. E. Servais (coordinateur ASL - Eupen). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>Dr. F. Curtet (psychiater - Parijs);</i> — <i>de heer L. Bils (Directeur van het CCAD);</i> — <i>mevrouw Geirnaert (VAD);</i> — <i>de heer E. Servais (coördinator ESL - Eupen).</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
40.	SO-GZ 95/96	23.04.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. Vanhex (directeur du CAD, Limbourg); — M. P. Van der Kreeft (« Leefsleutels voor jongeren »); — Mme J. Paise (Clips, Liège); — Mme J. Dal (Prospective Jeunesse, Bruxelles). — Hoorzittingen met : — de heer Vanhex (directeur van CAD - Limburg); — de heer P. Van der Kreeft (Leefsleutels voor Jongeren); — mevrouw J. Paise (Clips - Luik); — mevrouw J. Dal (« Prospective Jeunesse » - Brussel).
41.	SO-GZ 95/96	26.04.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de : — M. R. Renard (UFSIA); — M. R. Doom (RUG). — Hoorzittingen met : — prof. E. Renard (UFSIA); — prof. R. Doom (RUG).
42.	SO-GZ 95/96	29.04.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Audition de M. Lenaerts, ancien administrateur général de l'AGCD. — Hoorzitting met de heer Lenaerts, gewezen administrateur-generaal van het ABOS.
43.	SO-GZ 95/96	29.04.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — Dr. Figiel (chef de service Alfa, Liège); — Dr. E. Picard (Midrasch, Bruxelles); — Dr. D. Van de Putte (hôpital psychiatrique Ziekeren - St.-Trond); — Dr. Firquet (Start, Liège); — Dr. M. Reisinger (In-Dépendance). — Hoorzitting met : — Dr. Figiel (diensthoofd Alfa, Luik); — Dr. E. Picard (Midrasch, Brussel); — Dr. D. Van de Putte (psychiatrisch ziekenhuis Ziekeren - Sint-Truiden); — Dr. Firquet (Start, Luik); — Dr. M. Reisinger (In-Dépendance).
44.	SO-GZ 95/96	30.04.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. C. Coenegrachts (POW — « Pluralistisch Overleg Welzijnswerk »); — M. J. Blancquaert (DEBED « De Bond voor een Emancipatorisch Drugbeleid »); — M. D. De Vleeschouwer (CCLA « Citoyen comme les autres » — Liège). — Hoorzittingen met : — de heer C. Coenegrachts (POW — Pluralistisch Overleg Welzijnswerk); — de heer J. Blancquaert (DEBED « De Bond voor een Emancipatorisch Drugbeleid »); — de heer De Vleeschouwer (CCLA « Citoyen comme les autres » — Luik).
45.	SO-GZ 95/96	30.04.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. H. Wolf (Vlastrov, travail de rue); — M. P. Terreyn (Cannabisbond); — Hoorzittingen met : — de heer H. Wolf (Vlastrov, Vlaams straathoekwerkoverleg); — de heer P. Terreyn (Cannabisbond).

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
46.	SO-GZ 95/96	06.05.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Audition de M. Van Bilzen, ancien secrétaire général de l'Office de la Coopération au développement (OCD); — Audition de Mme Gerlo, administrateur général a.i. de l'AGCD; suivies d'un échange de vues. — <i>Hoorzitting met de heer Van Bilzen, gewezen secretaris-generaal van de Dienst voor Ontwikkelingssamenwerking (DOS);</i> — <i>Hoorzitting met mevrouw Gerlo, administrateur-generaal a.i. van het ABOS;</i> <i>gevolgd door een gedachtenwisseling.</i>
47.	SO-GZ 95/96	06.05.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met de bestudering van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M. K. Van Limbergen (Secrétariat permanent à la Politique de Prévention (SPPP)); — M. C. Debrulle (Directeur général au service de la politique criminelle du ministère de la Justice); — M. L. Nouwynck (Conseiller général au service de la politique criminelle du ministère de la Justice); — M. G. Vereecken (inspecteur en chef à l'INAMI). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer K. Van Limbergen (Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid (VSPP));</i> — <i>de heer C. Debrulle (Directeur-Generaal van de Wetgeving — Ministerie van Justitie);</i> — <i>de heer L. Nouwynck (Adviseur-Generaal bij de dienst voor strafrechtelijk beleid van het ministerie van Justitie);</i> — <i>de heer G. Vereecken (Hoofdinspecteur bij het RIZIV).</i>
48.	SO-GZ 95/96	07.05.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Auditions de : — M ^{me} J. Paise (Vice-présidente de l'AFIT — Association francophone des Intervenants en Toxicomanie »); — M. J. Van Russelt (Codito — Liège); — M. J. Bertels (FJIAC — « Federatie Jongeren Informatie- en Adviescentra »). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>mevrouw J. Paise (Ondervoorzitter van de AFIT — « Association francophone des Intervenants en Toxicomanie »);</i> — <i>de heer J. Van Russelt (Codito — Luik);</i> — <i>de heer J. Bertels (FJIAC — « Federatie Jongeren Informatie- en Adviescentra »).</i>
49.	SO-GZ 95/96	10.05.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Audition de M. Van Lijsebeth, administrateur général de la Sûreté de l'Etat. — <i>Hoorzitting met de heer van Lijsebeth, administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat.</i> — Audition de M. Georis, chef du SGR. — <i>Hoorzitting met de heer Georis, hoofd van de ADIV.</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
50.	SO-GZ 95/96	10.05.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — M. Godbille, premier substitut du procureur du Roi (Bruxelles); — M. Van Espen, juge d'instruction (Bruxelles); — M. Cambier, premier substitut du procureur du Roi (Bruxelles). — Hoorzittingen met : — de heer Godbille, eerste substituut van de procureur des Konings (Brussel); — de heer Van Espen, onderzoeksrechter (Brussel); — de heer Cambier, eerste substituut van de procureur des Konings (Brussel).
51.	SO-GZ 95/96	15.05.1996	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la société. <i>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke hernieuwing.</i>	— Auditions dans le cadre de l'examen des propositions de loi jointes : — modifiant diverses dispositions en matière de publicité directe et indirecte pour le tabac, les produits à base de tabac et les produits similaires, Doc. n° 226/1; — interdisant la publicité pour les produits à tabac, Doc. n° 346/1. — Hoorzittingen in het kader van het onderzoek van de samengevoegde wetsvoorstellen : — tot wijziging van diverse bepalingen inzake reclame voor tabak, producten op basis van tabak en soortgelijke producten, Stuk n° 226 / 1; — houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten, Stuk n° 346 / 1.
52.	SO-GZ 95/96	20.05.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de : — M. R. Guillot-Pingue, ancien directeur général des Relations économiques extérieures au ministère des Affaires étrangères; — M. J.-M. Noirfalisse, administrateur-directeur de la direction générale des Relations économiques extérieures au ministère des Affaires étrangères; — M. W. Boes, directeur général de l'Office national du Ducre, suivies d'un échange de vues. — Hoorzittingen met : — de heer R. Guillot-Pingue, gewezen directeur-generaal van de Buitenlandse Economische Betrekkingen bij het ministerie van Buitenlandse Zaken; — de heer J.-M. Noirfalisse, administrateur-directeur-generaal van de Algemene Directie van de Buitenlandse Economische betrekkingen bij het ministerie van Buitenlandse Zaken; — de heer W. Boes, directeur-generaal van de Nationale Delcreditedienst, gevolgd door een gedachtenwisseling.
53.	SO-GZ 95/96	21.05.1996	Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions. <i>Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen.</i>	— Audition de M. Franchimont, Professeur à l'Université de Liège et Président de la Commission pour le droit de la procédure pénale. — Hoorzitting met de heer Franchimont, Hoogleraar bij de Universiteit van Luik en Voorzitter van de Commissie Strafprocesrecht.

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
54.	SO-GZ 95-96	24.05.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — M. De Ridder, Commandant de la Gendarmerie; — M. de Vroom, Commissaire général de la police judiciaire. — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer De Ridder, Commandant van de Rijkswacht;</i> — <i>de heer de Vroom, Commissaris-generaal van de gerechtelijke politie.</i>
55.	SO-GZ 95-96	24.05.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions : — du Ministre de la Justice; — M. L. Coppens, auditeur général (ISI) représentant le Vice-Premier ministre et ministre des Finances et du Commerce extérieur. — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de minister van Justitie;</i> — <i>de heer L. Coppens, auditeur-generaal (BBI) vertegenwoordiger van de Vice-Eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel.</i>
56.	SO-GZ 95-96	30.05.1996	Sous-commission de la Commission de la Justice. <i>Subcommissie van de Commissie voor de Justitie.</i>	— Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les procédures du divorce (Doc. n° 202/1). Audition de M. le bâtonnier De Grave. — <i>Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de procedures van echtscheiding (Stuk n° 202 / 1).</i> <i>Hoorzitting met de heer De Grave, stafhouder.</i>
57.	SO-GZ 95-96	31.05.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — M. Spreutels, Président de la cellule de traitement des informations financières; — Prof. Van Den Wijngaert (Hoger Instituut van de Kempen). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Spreutels, Voorzitter van de cel voor financiële informatieverwerking.</i> — <i>Prof. Van Den Wijngaert (Hoger Instituut van de Kempen).</i>
58.	SO-GZ 95-96	31.05.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — M. Berliner, médecin. — Prof. Morelli (ULB). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Berliner, dokter.</i> — <i>Prof. Morelli (ULB).</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
59.	SO-GZ 95-96	31.05.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de responsables des sections de Coopération (MM. Bastiaensen, Leroy et Rayée). — <i>Hoorzittingen met verantwoordelijken van de secties van Ontwikkelingssamenwerking (de heren Bastiaensen, Leroy en Rayée).</i>
60.	SO-GZ 95-96	03.06.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de : — M. Frix, directeur général de l'AGCD. — M. Lelièvre-Damit, directeur général de l'AGCD. — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Frix, directeur-generaal bij het ABOS.</i> — <i>de heer Lelièvre-Damit, directeur-generaal bij het ABOS.</i>
61.	SO-GZ 95-96	07.06.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — Prof. Dr. Dobbelaere (Faculteit politieke en sociale wetenschappen — KUL). — M. A. Lallemand (Le Soir). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>Prof. Dr. Dobbelaere (Faculteit politieke en sociale wetenschappen — KUL).</i> — <i>de heer A. Lallemand (Le Soir).</i>
62.	SO-GZ 95-96	07.06.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — M. Van Oudenhove, Procureur général près la cour d'appel de Bruxelles; — M. Duinslaeger, Magistrat national; — M. Cornelis, Avocat général près la cour d'appel de Bruxelles. — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Van Oudenhove, procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel;</i> — <i>de heer Duinslaeger, nationaal magistraat;</i> — <i>de heer Cornelis, advocaat-generaal bij het hof van Beroep te Brussel.</i>
63.	SO-GZ 95-96	10.06.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de : — M. Arnoldi (Auditeur général auprès de la Trésorerie); — M. Meulemans (Ancien directeur général auprès de la Trésorerie); — M. Vanormelingen (Ancien directeur général auprès de la Trésorerie). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Arnoldi (auditeur-generaal bij de Thesaurie);</i> — <i>de heer Meulemans (gewezen directeur-generaal bij de Thesaurie);</i> — <i>de heer Vanormelingen (gewezen directeur-generaal bij de Thesaurie).</i>
64.	SO-GZ 95-96	10.06.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Audition de Mme. W. Demeester-De Meyer, ministre du Gouvernement flamand chargée des Finances, du Budget et de la politique de Santé. — <i>Hoorzitting met mevr. W. Demeester-De Meyer, Vlaams minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid.</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
65.	SO-GZ 95-96	13.06.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Audition du Prof. Renard (UFSIA). — <i>Hoorzitting met prof. Renard (UFSIA).</i>
66.	SO-GZ 95-96	14.06.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — Prof. Denaux (« Faculteit der Godgeleerdheid — KUL »); — Mme Tavernier (Union nationale des associations de défense des familles et de l'individu, Paris). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>Prof. Denaux (Faculteit der Godgeleerdheid KUL);</i> — <i>Mevr. Tavernier (« Union nationale des associations de défense des familles et de l'individu, Paris »).</i>
67.	SO-GZ 95/96	14.06.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarige.</i>	— Auditions : — du Vice-Premier ministre et Ministre de l'Intérieur; — de M. Nefontaine (collaborateur scientifique à l'ULB). — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken;</i> — <i>de heer Nefontaine (wetenschappelijk medewerker ULB).</i>
68.	SO-GZ 95/96	17.06.1996	Commission temporaire chargée de l'examen du projet de loi relatif à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. <i>Tijdelijke commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.</i>	— Audition de M. Verplaetse, gouverneur de la Banque nationale. — <i>Hoorzitting met de heer Verplaetse, gouverneur van de Nationale Bank.</i>
69.	SO-GZ 95/96	18.06.1996	Commission temporaire chargée de l'examen du projet de loi portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. <i>Tijdelijke commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.</i>	— Auditions de : — M. Neyts, Mme Festjens et M. Bogaert (Bureau fédéral du Plan); — Mme Alixin, présidente du Conseil national des femmes francophones de Belgique; — M. De Cock, administrateur général de l'INAMI; — Dr De Toeuf, président de l'Association belge des syndicats médicaux; — Dr Roux, président du Syndicat général des médecins de Belgique; — Dr Hendrick, président d'ATD-Quart-Monde. — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Neyts, mevrouw Festjens en de heer Bogaert (Federaal Planbureau);</i> — <i>mevrouw Alixin, voorzitter van de « Conseil national des femmes francophones de Belgique »;</i> — <i>de heer De Cock, administrateur-generaal van het RIZIV;</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
70.	SO-GZ 95/96	18.06.1996	Commission temporaire chargée de l'examen du projet de loi relatif à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. <i>Tijdelijke commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.</i>	— <i>Dr De Toeuf, voorzitter van de Belgische Federatie van Syndicale Artsenkamers;</i> — <i>Dr Roux, voorzitter van het Algemeen Syndicaat der geneesheren van België;</i> — <i>Dr Hendrick, voorzitter ATD-Quart-Monde.</i> — Auditions de : — M. Tollet, président du Conseil central de l'économie; — M. Beirnaert, vice-président du Conseil national du travail; — M. Bogaert (Bureau fédéral du Plan). — Hoorzittingen met : — <i>de heer Tollet, voorzitter van de centrale Raad voor het Bedrijfsleven;</i> — <i>de heer Beirnaert, ondervoorzitter van de Nationale Arbeidsraad;</i> — <i>de heer Bogaert (federaal Planbureau).</i>
71.	SO-GZ 95/96	19.06.1996	Commission des Finances et du Budget. <i>Commissie voor de Financiën en de Begroting.</i>	— Projet de loi visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne. Auditions de : — M. P. Van Rompuy (Conseil supérieur des Finances); — M.A. Verplaetse, gouverneur de la Banque nationale. — <i>Wetsontwerp strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.</i> Hoorzittingen met : — <i>de heer P. Van Rompuy (Hoge Raad van Financiën);</i> — <i>de heer A. Verplaetse, gouverneur van de Nationale Bank.</i>
72.	SO-GZ 95/96	19.06.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Proposition de résolution relative à l'exécution de Ken Saro-Wiwa par les autorités nigérianes. Auditions de : — M. J. Timmerman, président de Belgian Shell et de M. M. Brykman, responsable des Affaires européennes de Shell; — M. L. Tamana (Movement for the Survival of the Ogoni People); — Mme I. Bloemink (Milieudéfensie); — Mme Carreras (Amnesty International). — <i>Voorstel van resolutie over de executie van Ken Saro-Wiwa door de Nigeriaanse autoriteiten.</i> Hoorzittingen met : — <i>de heer J. Timmerman, voorzitter van Belgian Shell, en de heer M. Brykman, verantwoordelijke voor de Europese Aangelegenheden bij Shell;</i> — <i>de heer L. Tamana (Movement for the Survival of the Ogoni People);</i> — <i>mevrouw I. Bloemink (Milieudéfensie);</i> — <i>mevrouw Carreras (Amnesty International).</i>
73.	SO-GZ 95/96	19.06.1996	Commission temporaire chargée de l'examen du projet de loi relatif à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. <i>Tijdelijke commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.</i>	— Auditions de : — M. Piette, secrétaire général de la CSC; — M. Vandermeeren, secrétaire national de la FGTB; — M. Haaze, président national de la FGTB; — M. Vandeputte, administrateur-délégué de la FEB; — M. Colin, secrétaire général de l'Union des Classes moyennes; — M. Peeters, secrétaire général du « NCMV »; — Mme Offeciers, administratrice du « VEV »; — M. Van Der Beken, directeur du service d'études du « VEV »; — M. Beaussart, administrateur-délégué de l'UWE; — M. Struyf, administrateur-délégué de l'Union des Entreprises de Bruxelles.

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
				— Hoorzittingen met : – de heer Piette, secretaris-generaal ACV; – de heer Vandermeeren, nationaal secretaris ABVV; – de heer Haaze, nationaal voorzitter ACLVB; – de heer Vandeputte, afgevaardigd-beheerder VBO; – de heer Colin, secretaris-generaal Middenstand; – de heer Peeters, secretaris-generaal NCMV; – mevrouw Offeciers, beheerder VEV; – de heer Van Der Beken, directeur studiedienst VEV; – de heer Beaussart, afgevaardigd-beheerder UWE; – de heer Struyf, afgevaardigd-beheerder « Union des Entreprises de Bruxelles ».
74.	SO-GZ 95/96	21.06.1996	Commission des Finances et du Budget. <i>Commissie voor de Financiën en de Begroting.</i>	— Auditions de représentants des organisations suivantes : FEB, VEV, UWE, NCMV, Union des Classes moyennes, FGTB, CSC et ACLVB. — Hoorzittingen met vertegenwoordigers van VBO, VEV, UWE, NCMV, « Union des Classes moyennes », FGTB/ABVV, ACV/LSC en ACLVB.
75.	SO-GZ 95/96	21.06.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions : – du Prof. Ringlet (vice-recteur UCL); – de M. Coppens (Inspection spéciale des impôts). — Hoorzittingen met : – Prof. Ringlet (vice-rector UCL); – de heer Coppens (Bijzondere belastinginspectie).
76.	SO-GZ 95/96	21.06.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de M. De Droogh et Mme Degriek, représentants de la « Vereniging ter verdediging van persoon en gezin ». — Hoorzittingen met de heer De Droogh et mevrouw Degriek, vertegenwoordigers van de « Vereniging ter verdediging van persoon en gezin ».
77.	SO-GZ 95/96	24.06.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de : – MM. Ingelaere et Waterkeyn (Transurb Consult); – membres du groupe anti-fraude, concernant le dossier « Malawai Railways ». — Hoorzittingen met : – de heren Ingelaere et Waterkeyn (Transurb Consult); – de leden van het OSI-team betreffende het dossier « Malawi Railways ».
78.	SO-GZ 95/96	25.06.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Audition de M. De Clerck, ministre de la Justice. — Hoorzitting met de heer De Clerck, minister van Justitie.

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
79.	SO-GZ 95/96	26.06.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Audition de M. Vande Lanotte, Vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur. — Hoorzitting met de heer Vande Lanotte, Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken.
80.	SO-GZ 95/96	28.06.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — Mme Nyssens (Association de défense de l'individu et de la famille); — M. Facon (Enquêteur de police français). — Hoorzittingen met : — mevrouw Nyssens (« Association de défense de l'individu et de la famille »); — de heer Facon (Frans politie-onderzoeker).
81.	SO-GZ 95/96	28.06.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions. — Hoorzittingen.
82.	SO-GZ 95/96	28.06.1996	Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat). <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat).</i>	— Audition avec les membres du Comité permanent de contrôle des services de police. — Hoorzitting met de leden van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.
83.	SO-GZ 95/96	01.07.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions : — de M. Trefois (représentant de Cockerill Mechanical Industries (CMI) - Seraing); — concernant le dossier « Malawi Railways » des (anciens) fonctionnaires de l'AGCD; — M. Misseeuw (gestionnaire du dossier); — M. Van Kerckhoven (ancien directeur d'administration); — M. Leroy (chef de section Harare, Zimbabwe). — Hoorzittingen : — met de heer Trefois (vertegenwoordiger van Cockerill Mechanical Industries (CMI) - Seraing); — in verband met het dossier « Malawi Railways » met de volgende (gewezen) ABOS-ambtenaren; — de heer Misseeuw (dossierbeheerder); — de heer van Kerckhoven (gewezen bestuursdirecteur); — de heer Leroy (sectiehoofd Harare, Zimbabwe).

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
84.	SO-GZ 95/96	02.07.1996	Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue. <i>Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek.</i>	— Audition de Mme Onkelinx, Ministre-Présidente de la Communauté française (représentée par M. Geber de Viron, directeur de Cabinet). — <i>Hoorzitting met mevrouw Onkelinx, Minister-President van de Franse Gemeenschap (vertegenwoordigd door de heer Geber De Viron, directeur van het kabinet).</i>
85.	SO-GZ 95/96	05.07.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions de : — M. Abgrall, expert-psychiatre après la Cour d'appel d'Aix-en-Provence (France); — M. Vuarnet. — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Abgrall, psychiater-deskundige bij het Hof van beroep van Aix-en-Provence (Frankrijk);</i> — <i>de heer Vuarnet.</i>
86.	SO-GZ 95/96	05.07.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Audition de M. L. Hens. — <i>Hoorzitting met de heer L. Hens.</i>
87.	SO-GZ 95/96	12.07.1996	Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les pratiques illégales des sectes et les dangers qu'elles représentent pour la société et les personnes, particulièrement les mineurs d'âge. <i>Parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de onwettige praktijken van de sekten en van de gevaren ervan voor de samenleving en voor het individu, inzonderheid voor de minderjarigen.</i>	— Auditions. — <i>Hoorzittingen.</i>
88.	SO-GZ 95/96	12.07.1996	Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents des services de police et de renseignements. <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten.</i>	— Auditions avec les membres du Comité permanent de contrôle des services de renseignement. — <i>Hoorzittingen met de leden van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten.</i>

B. — Auditions (suite)

B. — Hoorzittingen (vervolg)

	Session — Zitting	Date — Datum	Commissions — Commissies	Objet et qualité des personnes entendues — Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen
89.	SO-GZ 95/96	15.07.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Audition du secrétaire d'Etat à la Coopération au développement sur le dossier « Médecins sans frontières ». — <i>Hoorzitting met de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over het dossier « Artsen zonder grenzen ».</i>
90.	SO-GZ 95/96	16.07.1996	Commission des Relations extérieures. <i>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.</i>	— Auditions : — du commissaire Eloff des services de police sud-africains; — du major De Smedt de la Gendarmerie; sur la reconversion des services de police sud-africains par le « Change Management Team ». — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>commissaris Eloff van de Zuidafrikaanse politiedienst;</i> — <i>majoor De Smedt van de Rijkswacht;</i> <i>betreffende de omvorming van de Zuidafrikaanse politiedienst door het « Change Management Team ».</i>
91.	SO-GZ 95/96	19.07.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Auditions de : — M. Lenaerts (ancien administrateur général de l'AGCD); — Mme Gerlo (administrateur général a.i. de l'AGCD); concernant le dossier « Malawi Railways ». — <i>Hoorzittingen met :</i> — <i>de heer Lenaerts (gewezen administrateur-generaal van het ABOS);</i> — <i>mevrouw Gerlo (administrateur-generaal a.i. van het ABOS);</i> <i>in verband met het dossier « Malawi Railways ».</i>
92.	SO-GZ 95/96	23.09.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Audition de Mme Roegiers, secrétaire générale de Coprogram, et de Mme Roefs, sur la relation entre les organisations non gouvernementales et les gouvernements. — <i>Hoorzitting met mevrouw Roegiers, algemeen secretaris van Coprogram, en mevrouw Roefs, over de verhouding tussen niet-gouvernementele organisaties en de overheid.</i>
93	SO-GZ 95/96	30.09.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Audition de M. Peeters, représentant du bureau d'études « South Research ». — <i>Hoorzitting met de heer Peeters, vertegenwoordiger van het studiebureau « South Research ».</i>
94.	SO-GZ 95/96	30.09.1996	Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents des services de police et de renseignements. <i>Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten.</i>	Audition d'un membre du Comité P à la suite de la publication, aux Pays-Bas, d'un article de presse. — <i>Hoorzitting met een lid van het Comité P naar aanleiding van een in de Nederlandse pers verschenen artikel.</i>
95.	SO-GZ 1995-1996	04.10.1996	Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement. <i>Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.</i>	— Audition de représentants des bureaux d'études Cadaconseil et Coopers-Lybrandt. — <i>Hoorzitting met vertegenwoordigers van de studiebureaus Cadaconsult en Coopers-Lybrandt.</i>